

Seit 1.000 Tagen im Amt

Interview mit Kiels Oberbürgermeister Ulf Kämpfer

Mitte Januar kann der Oberbürgermeister der Landeshauptstadt Kiel, Dr. Ulf Kämpfer, auf 1.000 Tage als Verwaltungschef zurückblicken.

Im Interview mit KIEL LOKAL-Mitarbeiter Winfried Jöhnk sprach der Oberbürgermeister offen über Themen wie die Erhebung der Anliegerbeiträge in Bezug auf den Straßenausbau, den Kleinen Kiel Kanal und über die Chancen und Risiken durch die stetig wachsende Bevölkerung der Landeshauptstadt.

Bezogen auf die einzelnen Stadtteile hob Ulf Kämpfer diverse Bauprojekte in Hassee hervor wie die Grundsteinlegung des EDUR-Parks, den ersten Spatenstich zur Autobahnanbindung an die A 215



und die Weichenstellung für das neue Küstenkraftwerk der Stadtwerke. Im Ortsbeiratsbezirk Russee/ Hammer lobte der Verwaltungschef Hof Hammer als Vorzeigeprojekt für ganz Kiel und nannte die Bürgerbeteiligung beim Projekt beispielhaft.

Beim Gespräch in den Räumlichkeiten des Rathauses gab der Oberbürgermeister aber auch einige private Einblicke. Beispielsweise, dass er sich mit seinem Sohn auf die kommende Saison im Eiderbad freue oder welchen Hobbys er abseits des Amtes nachgeht. Lesen sie das komplette Interview ab Seite 4.

Foto: Jöhnk

Jubiläum der Gemeinschaftsschule

Die Gemeinschaftsschule Hassee ist ein viertel Jahrhundert alt geworden. Zu dieser Zeit war die Schulart noch neu und im Kommen. Während die Schule mit hundert Jungen und Mädchen startete, ist die Zahl inzwischen mehr als sieben Mal so hoch. Gemeinschaft und fächerübergreifender Unterricht werden großgeschrieben. Das Jubiläum wurde mit einer Festwoche und einer Feier begangen.

Seite 6



Foto: FTI-Touristik

Kurzturlaub auf Usedom zu gewinnen

In unserer Januar-Ausgabe verlosen wir in Kooperation mit dem Reisebüro Sonnenklar und FTI-Touristik zwei Übernachtungen im Kaiser Spa auf der Insel Usedom für zwei Personen.

Seite 23

Schöner Wohnen im Garten mit unseren Terrassendächern und Kaltwintergärten



**Jetzt:
20 % Winterrabatt**



Servicebüro Heikendorf
Binzer Weg 1
24226 Heikendorf
04 31 / 9 90 18 25
www.nelsonpark-td.de



„Das schwarze Gold“

Im Rahmen der Vortragsreihe „Senioren für Senioren“ steht am Mittwoch, 18. Januar, ein Bildervortrag mit dem Titel „Kaffee – das schwarze Gold“ auf dem Programm. Es geht dabei um den Siegeszug des aus Ostafrika stammenden Genussmittels von Arabien aus über die ganze Welt. Themen sind auch die Botanik, die Bearbeitung, der Genuss und die medizinischen Bedeutung des Kaffees. Referent ist der Urologe Reinhard Laszig. Die Veranstaltung findet um 10 Uhr in der Michaelis-Begegnungsstätte (Schleswiger Straße 57) statt.

Fahrt zum Kirchentag

Am 24.-28. Mai findet in Berlin und Wittenberg der Kirchentag statt. Der Kirchenkreis Altholstein organisiert An- und Abreise, Unterbringung im Gemeinschafts- oder Privatquartier und die Dauerkarte, mit der auch die öffentlichen Verkehrsmittel genutzt werden können. Interessierte können in einer Info-Veranstaltung am Montag, 23. Januar, um 18.30 Uhr im Gemeindehaus der Michaeliskirche Näheres erfahren. Das Gemeindehaus befindet sich in der Schleswiger Straße 57. Der Eingang liegt am Wulfsbrook.

www.kiellokal.de



Kunst und Sport in Eintracht

An der Uwe-Jens-Lornsen-Schule glänzt ein Kunstwerk aus Keramik

Das Motiv, das wir im Vormonat bei der „Entdeckungsreise“ abgebildet haben, ist ein Kunstwerk von Gerhard Hurte. Zu finden ist es an der Uwe-Jens-Lornsen-Schule in Hammer.

Es trägt den Titel „Kunst und Sport“ und ist gut vom Speckenbeker Weg aus zu sehen. Der Künstler hat es 1965 geschaffen. Das Keramik-Relief zeigt im oberen Bereich eine Maske als Sinnbild für die Kunst. Ein Auge der Maske ist ein Dreieck. Darüber ist ein Zupfinstrument abgebildet. Der Schwung der linken Maskenseite

geht in den Bereich über, in dem drei Figuren laufen. Ihre Bewegungen erscheinen dynamisch und kraftvoll. Das ist der Bereich des Sports. Das Kunstwerk ist sozusagen mit einem gelben Rahmen versehen. Diese hellen Töne und die blauen Farben im Inneren bieten einen guten Kontrast zum Backstein.

Der Künstler Gerhard Hurte ist 1906 in Sachsen geboren und studierte an der Hochschule für Bildende Kunst Berlin. Er ist als Maler, Glasmaler und Restaurator tätig gewesen. In der Lutherkirche in Kiel hat er Kirchenfenster gestaltet. Im Jahr 1976 ist Hurte in Eutin gestorben. Sein letzter größerer Auftrag vor seinem Tod war die Restaurierung der Lübecker Katharinenkirche. Das Keramik-Relief in Hammer verdeutlicht die gute Beziehung der Gebiete Kunst und Sport. AG

Was ändert sich im neuen Jahr?

Veränderungen für Energieverbraucher 2017

Das kommende Jahr bringt für Energieverbraucher einige Veränderungen. Carina Vogel, Expertin der Energieberatung der Verbraucherzentrale, erklärt, was auf private Haushalte zukommt.

bei Preiserhöhungen zu prüfen, ob sich ein Tarif- oder Anbieterwechsel lohnt. In diesem Fall haben Verbraucher ein Sonderkündigungsrecht. Wer Hilfe beim Wechsel braucht, kann sich an einen Energieberater der Verbraucherzentrale wenden.

Strom wird teurer

Die Ökostrom-Umlage wird 2017 um 0,53 Cent angehoben, von 6,35 Cent auf 6,88 Cent pro Kilowattstunde. Auch die Netzentgelte werden deutlich steigen. Viele Anbieter haben bereits Preiserhöhungen angekündigt. Verbraucher können dagegen etwas tun. Carina Vogel rät,

Spar-Staubsauger

Ab September 2017 dürfen gemäß der EU-Ökodesignrichtlinie nur noch Staubsauger mit höchstens 900 Watt Leistung verkauft werden. Die Geräte dürfen maximal 43 Kilowattstunden im Jahr verbrauchen. Wichtig zu wissen: Wie Tests der Stiftung Warentest gezeigt haben, bleibt die Saugkraft trotzdem erhalten. Geschont wird also nur der Geldbeutel, nicht der Dreck.



Ab September 2017 dürfen nur noch Staubsauger mit 900 Watt Leistung verkauft werden

Alte Heizungsanlagen

Schon seit 2016 gibt es eine eigene Energieeffizienz-Kennzeichnung für ältere Heizungen, das sogenannte „Nationale Effizienzlabel für Altgeräte“. Ab 2017 müssen Bezirksschornsteinfeger alle noch nicht gekennzeichneten Geräte gestaffelt nach Baujahren auszeichnen. Carina Vogel betont: „Das Nationale Label sagt nur etwas über den Gerätetyp, nicht über den tatsächlichen Zustand der Anlage oder über die Eignung für den aktuellen Einsatzort aus. Darüber gibt zum Beispiel der Heiz-Check der Energieberatung der Verbraucherzentrale Aufschluss.“



KANZLEI BECHERT

STRAFRECHT · ZIVILRECHT · VERWALTUNGSRECHT

Düppelstraße 71 · 24105 Kiel
Tel. 0431 9066957 · Fax 0431 9066958
www.kanzlei-bechert.de · info@kanzlei-bechert.de

Notruf 0160.92659852



Büro- Ferien- und Gebäudereinigung in Kiel

- | | |
|-------------------------------|--------------------------------|
| ✓ Unterhaltsreinigung | ✓ Entrümpelung/ |
| ✓ Gebäudedienste/ Hofdienst | Haushaltsauflösung |
| ✓ Glas- und Fassadenreinigung | ✓ Winterdienst |
| ✓ Grundreinigung | ✓ Reinigung von Ferienhäusern/ |
| ✓ Bauschlussreinigung | Appartements |
| ✓ Maschinenreinigung | ✓ Frühjahrsputz |

Rufen Sie uns gleich an! **(0431) 70 53 19 44**

Reinigung Service 24 GmbH
Seekoppelweg 7
24113 Kiel
www.reinigung-service24-kiel.de
info@reinigung-service24.de

DACHDECKERMEISTER
ROLF PIRCH

- Steildach
- Flachdach
- Fassadenbau
- Bauklempnerei
- VELUX-Partnerbetrieb
- auch Kleinaufträge

Stadtrade 18 · Kiel-Hassee · Tel. 68 23 17
email: dachdecker-pirch@t-online.de

Arndt Immobilien
Von der Bewertung bis zur Übergabe in einer Hand

- freundlich
- kompetent
- engagiert

Über **25 Jahre** Erfahrung
für Ihre Immobilie...
...denn Hausverkauf ist Vertrauenssache!

Frank Arndt e.K.
Kaufmann in der Grundstücks- und Wohnungswirtschaft
Exerzierplatz 7 · 24103 Kiel
Tel (0431) 640 16 80 · www.fa-immobilien.de



Besuchen Sie unsere Ausstellung:

rekord Ausstellung GmbH
Theodor-Heuß-Ring 56
24113 Kiel
Telefon: 04 31 / 66 111 99
E-Mail: kiel@rekord.de

www.rekord.de

Fenster und Haustüren
für alle Ansprüche

Energie sparen und
einbruchssicher planen

Alles aus einer Hand:
Beratung bis Montage

rekord
FENSTER UND TÜREN

Kirchengemeinderat

Im Rahmen des Gottesdienstes am 15. Januar um 10 Uhr werden die neu gewählten Mitglieder des Kirchengemeinderates der Kirchengemeinde Schulensee eingeführt und die ausscheidenden verabschiedet.

Vortrag über Martin Luther

Die Kirchengemeinde Schulensee lädt am 16. Januar um 19.30 Uhr zum Vortrag „Der fremde Mensch Luther“ von Dr. Dieter Andresen, Theologe aus Schleswig, in das Gemeindehaus ein. Nicht der Theologe und Reformator wird im Vordergrund stehen, sondern der Mensch Martin Luther. Wie er gelebt hat, wie er sich verhalten hat – in der Familie, gegenüber seiner Frau und seinen Kindern.

Gospelworkshop

Zu einem Gospelworkshop lädt die Michaelisgemeinde für Samstag, den 28. Januar, ein. Gepröbt werden von 10-18 Uhr nicht nur Gospels, sondern auch weitere poplarmusikalische Kirchenlieder. Die Stücke werden im Abendgottesdienst am 29. Januar um 18 Uhr aufgeführt. Anmeldung bei Kirchenmusikerin Yvette Schmidt unter Telefon 0431/36431954 oder kirchenmusik@michaeliskirche.de.

Blick zurück und Blick nach vorn

Kiels Oberbürgermeister Dr. Ulf Kämpfer ist 1.000 Tage im Amt

Am 23. März 2014 wurde Dr. Ulf Kämpfer mit 63,1 Prozent der abgegebenen Stimmen zum neuen Oberbürgermeister (OB) der Landeshauptstadt Kiel gewählt. Bereits einen Monat später, am 24. April, trat er sein Amt an. Mitte Januar kann Kämpfer auf 1.000 Tage als Verwaltungschef zurückblicken. Im Interview mit KIEL LOKAL-Mitarbeiter Winfried Jöhnk hielt er Rückschau und wagte einen Ausblick.

Wie waren Ihre ersten Tage im Amt des Oberbürgermeisters?

Kämpfer: Zunächst einmal hatte ich mich über den großen Vertrauensvorschuss der Kielerinnen und Kieler gefreut. Schließlich war ich in der Stadt kein bekanntes Gesicht. Ich bemühe mich bei meiner Arbeit, das Vertrauen jeden Tag neu zu rechtfertigen. Als Oberbürgermeister habe ich große Gestaltungsmöglichkeiten. Die zeitliche Belastung ist zwar groß, aber das hatte ich eigentlich auch so erwartet.

Nicht nur verwalten, sondern gestalten, im Kontakt mit Bürgern, Ratsversammlung, Vereinen und Unternehmen Projekte anschieben, Probleme lösen, Kiel voranbringen. Das macht den Reiz meines Amtes aus. Und wenn ich nach langen Verhandlungen sagen kann: Das war schwierig, aber wir haben es hingekriegt – dann war es ein guter Tag.

Wie sind Ihre Rückmeldungen zum neuen Weihnachtsmarkt auf dem Rathausmarkt?

Kämpfer: Das Konzept ist aufgegangen. Es war ein Wagnis mit einer erfreulich guten Resonanz. Sowohl

der Markt vor meinem Amtszimmer als auch der Markt auf dem Holstenplatz werden von den Gästen aus nah und fern gut angenommen. Aus meiner Sicht ein voller Erfolg. Die endgültige Bewertung werden wir Anfang 2017 vornehmen.

Die Erhebung von Anliegerbeiträgen im Zusammenhang mit dem Straßenbau ist von Ihnen thematisiert worden. Wie ist der Stand?

Kämpfer: Es ist zunächst einmal wichtig, dass wir überhaupt offen über die Anliegerbeiträge sprechen. Ich weiß, dass nicht alle Grundstückseigentümer Verständnis für die Einziehung der Beiträge haben, aber noch sind die Kommunen durch den Landesgesetzgeber verpflichtet, die Beiträge zu erheben. Ich kann mir sowohl ein flexibleres Beitragsrecht, als auch andere Finanzierungsformen vorstellen. Wir sind noch am Anfang der Diskussion und müssen uns erst einmal innerhalb der kommunalen Familie auf eine Marschrichtung einigen. Schaffen wir das, bin ich optimistisch, mit dem Land in 2017 eine gemeinsame Lösung zu finden.

Kiel gehört zu den wenigen Städten mit einer wachsenden Bevölkerung. Welche Risiken und Chancen ergeben sich hieraus?

Kämpfer: Es ist eine tolle, aber die Stadtverwaltung auch stark herausfordernde Entwicklung, die sich hier abzeichnet. Man lebt doch lieber in einer Stadt, die attraktiv ist und Menschen von nah und fern anzieht. Aber es wird sicher auch „Wachstumsschmerzen“ geben, denn Kiel ist eine flächenarme Stadt, und nicht jeder freut sich über Baugebiete in seiner Nachbarschaft. Besonders wichtig ist mir, sehr schnell neue und bezahlbare Wohnungen zu bauen für alle Lebenslagen, für Studierende und junge Familien genauso wie für ältere Menschen.

Mit dem Wohnbauflächenatlas, der gerade intensiv in den Ortsbeiräten diskutiert worden ist, wollen wir zeigen, wo rund 10.000 moderne Wohnungen in den kommenden Jahren entstehen können. Und wir sind als Stadt auch wieder bereit, selber Wohnungen zu bauen.

Stichwort Kleiner Kiel Kanal – ein Reizthema für den OB?

Kämpfer: Im Wahlkampf habe ich mit meinen Fragen zu den Umbauplänen der Holstenbrücke nicht hinterm Berg gehalten. Ich war Zweifler, aber nicht Gegner. Ich habe mich dann intensiv mit den Planungen beschäftigt und bin mittlerweile überzeugt vom Konzept. Es ist eine große Chance



In Meimersdorf entsteht in den nächsten Jahren nach und nach ein ganz neuer Stadtteil, der den Kieler Süden prägen wird.

Haben Sie überhaupt noch Zeit für Frau und Kind?

Kämpfer: Ich bemühe mich, am Wochenende und in den Ferien viel Zeit mit meiner Familie zu verbringen. Und bei Abendterminen versuche ich so rechtzeitig nach Hause zu kommen, damit ich meinem Sohn noch vorlesen kann. Zum Glück ist er ein Spätzubettgeher.

Sie sind passionierter Fahrradfahrer und haben kein eigenes Auto.

Kämpfer: Ja, auch heute bin ich aus Hassee mit dem Fahrrad zum Rathaus gefahren. Ein eigenes Auto habe ich nie besessen. Seit mehr als zehn Jahren nutze ich das Carsharing-System. Das klappt ganz prima. Und eines Tages bekommt Kiel ja vielleicht doch noch eine Straßen- oder Stadtbahn. Ich fänd's gut.

zur Aufwertung der gesamten Innenstadt, die neue Ideen dringend nötig hat. Zahlreiche Investoren haben die Zusage für Neu- und Umbauten mit der Verwirklichung des Kleinen Kiel Kanals verbunden. Ich freue mich auf diese neue Attraktion im Herzen Kiels.

Hof Hammer ist ein Vorzeigeprojekt für die ganze Stadt. Und ein Beispiel für eine gelungene Bürgerbeteiligung. Vom neuen Quartier wird der gesamte Stadtteil profitieren.

Freiwillige Feuerwehren

Ich selbst wohne im Ausrückbezirk der Freiwilligen Feuerwehr Russee. Für mich ist es bewundernswert, mit welchem Engagement sich die Feuerwehrfrauen und -männer neben ihrem eigentlichen Beruf einbringen. Sie schützen unser aller Leben, Gesundheit und Eigentum und setzen bei der Rettung oft ihr eigenes Leben ein. Das ist schon ein ganz besonderes Ehrenamt. Und es

sind ja nicht nur die Brandeinsätze, viele Veranstaltungen in den Stadtteilen wären ohne die Feuerwehren gar nicht möglich. Ich freue mich, dass wir 2016 bisher ohne spektakuläre Großeinsätze hinter uns bringen konnten.

Hassee und Meimersdorf

Was Hassee angeht, sind für mich besonders hervorzuheben die Grundsteinlegung im EDUR-Park, die Weichenstellung für das neue Küstenkraftwerk der Stadtwerke und der Spatenstich zur Autobahnanbindung an die A 215. Auch hier zeigt sich, was eine Bürgerbeteiligung bewirken kann. Die Uhlenkrog-Rampe ist vom Tisch.

Bleibt noch Zeit für Hobbys?

Kämpfer: Beim Joggen bekomme ich den Kopf wieder frei. So manches Rathaus-Problem habe ich schon beim Laufen an der Eider gelöst. Ansonsten ist es in der Tat so, dass Hobbys leiden. Ich freue mich, wenn ich es ab und zu zum THW, zu Holstein Kiel oder ins Kino schaffe. Und einen Glühwein auf dem Weihnachtsmarkt habe ich mir auch schon gegönnt.

Herr Oberbürgermeister, wir danken für das Gespräch und wünschen Ihnen bei der Amtsführung eine glückliche Hand zum Wohle aller Kielerinnen und Kieler. WJ

**Mutschinski
Elektrotechnik**

- E-Installation
- Hausgeräte
- Systemtechnik EIB
- Photovoltaik

Mutschinski Elektrotechnik
Dorotheenstraße 8 • 24113 Kiel • Telefon: 0431-64999-24
Fax: 0431-64999-26 • info@e-technik-kiel.com • www.e-technik-kiel.com

**Krambeck
HEIZUNG • SANITÄR**

HEIZUNG • SOLAR • SANITÄR • BÄDER

Wir bedanken uns für die tolle Zusammenarbeit und wünschen all unseren Kunden, Freunden & Geschäftspartnern ein frohes neues Jahr.

FRIEDRICH KRAMBECK OHG
INH. K. + K. SAKET
HELGOLANDSTRASSE 17 • 24113 KIEL

Tel.: 0431 - 68 68 47 • Fax: 0431 - 68 60 16
info@friedrich-krambeck.de
www.friedrich-krambeck.de

PREMIUM MOBILE KUNTZ GMBH

Eichkoppel 1 | 24214 Gettorf/Kiel
Telefon 04346/ 4116-0 | www.premium-mobile-kuntz.de

UNSERE SERVICELEISTUNGEN:

- Instandhaltung, Reparatur & Wartung
- HU/AU & Gasanlagenüberprüfung (G607)
- Dichtigkeitsüberprüfung & Ölinnspektion
- Unfallinstandsetzung
- Um- & Aufbauten aller Art
- Einbau von Navigationsgeräten & SAT Antennenanlagen
- Einbau von Alarm-, Klima- & Solaranlagen
- Einbau von Standheizungen
- Einbau von Rückfahrvideo- & Multimediasystemen
- Originalteil- & Ersatzteilversorgung

UNSERE REISEMOBIL SPEZIALISTEN
Mit mehr als 30 Jahren Reisemobilerfahrung

Volker Wicka
Serviceleiter Reisemobile
Tel. +49 4346 4116-27
v.wicka@kuntz.jaguar.de

Enrico Ditttrich
Werkstattleiter Reisemobile
Tel. +49 4346 4116-27
freizeit@kuntz.jaguar.de

Der Wandel von der IGS zur GemS

Die Gemeinschaftsschule Hassee feierte ihr 25-jähriges Bestehen

Bei der Feier zum 25. Geburtstag der Gemeinschaftsschule Hassee gab es viele Gratulationen. Der Schulleiter Markus Schier, Dr. Gabriele Romig vom Bildungsministerium, Werner Quoos, Vorsitzender des Schulelternbeirats, sein Sohn Markus, der Schulsprecher ist, sowie Oberbürgermeister Dr. Ulf Kämpfer haben die Verdienste der Schule gewürdigt.

Der Oberbürgermeister rechnete vor, dass die 25 Jahre knapp drei Schülergenerationen entsprechen. Einige Tausend Schüler hätten die Schule in den 25 Jahren besucht und vom Unterricht profitiert.

In Anspielung auf das unterirdische Grusellabyrinth, das zum Jubiläum in der Schule eingeweiht wurde, sagte Kämpfer scherzhaft: „Ich wünsche Ihnen, dass Geisterfahrten nur im Keller stattfinden.“ Der Vorsitzende des Elternbeirates Werner Quoos meinte: „25 Jahre sind nicht viel, aber dafür sind wir noch jung und frisch.“ Er wies auf Veranstaltungen hin wie die erfolgreiche Teilnahme der Schule an den Drachenbootrennen sowie auf Konzerte, zum Beispiel die weihnachtliche Aufführung „Vorhang auf“. Dabei präsentieren Schüler Musik- und Tanzdarbietungen.

In den Reden wurde auch die Geschichte der Gesamtschulen in Kiel und speziell der Gesamtschule in Hassee angesprochen. Die Gesamtschule in Friedrichsort ist in den 70er Jahren gegründet worden. Bis Ende der 80er Jahre war sie

die einzige ihrer Art. Dann gründeten sich Elterninitiativen, die ein neues Schulsystem wünschten. Die Integrierte Gesamtschule Hassee startete im Schuljahr 1991/92.



Foto: Göder

Der Hauptschulteil der Theodor-Heuss-Schule lief aus, und so konnte die IGS Hassee fünf Räume in diesem Bereich beziehen. „Neu war vor allem, dass an der Integrierten Gesamtschule alle Abschlüsse des allgemeinbildenden Schulwesens in Schleswig-Holstein erreicht werden konnten“, so Gerd Gramenz, der von

Beginn an 24 Jahre Schulleiter war. Die Schule startete mit neun Lehrerinnen und Lehrern sowie hundert Schülern. Sie wurden in vier Klassen in allen Fächern gemeinsam unterrichtet. Darunter waren zwei neue Fächer, die auch heute noch auf dem Plan der Schüler stehen: Weltkunde und Naturwissenschaften, von den Kindern „Nawi“ genannt. Das Fach „Weltkunde“ vereint Inhalte aus den Bereichen Erdkunde, Geschichte, Wirtschaft und Soziales. „Nawi“

beschäftigt sich mit Fragestellungen der Biologie, Chemie und Physik. Es wurden an der Hauptschule keine fünften Klassen mehr eingerichtet, sodass der Hauptschulteil in die IGS einfluss. Ins Leben gerufen wurden zum Beispiel Klassenratsstunden, Vorhabenwochen

und freiwillige Nachmittagsbetreuung. Für die höheren Jahrgangsstufen wurde für mehrere Tage in der Woche Nachmittagsunterricht eingeführt.

„Für den Besuch der gymnasialen Oberstufe war das Gebäude nur unzureichend ausgestattet, so dass ein naturwissenschaftlicher Neubau errichtet wurde“, so der langjährige Schulleiter, der in einem chronologischen Abriss die Schulgeschichte zusammengefasst hat. Im Jahr 2000 zählte die IGS schließlich rund 60 Lehrer und Lehrerinnen und etwa 750 Schüler und Schülerinnen.

Seit der Schulreform von 2010 heißt die Schule nicht mehr IGS, sondern „GemS“, Gemeinschaftsschule Hassee. „An den Grundzügen und Werten der Schule gibt es durch die Umwandlung keine Brüche“, so Gramenz. Gebaut wurde auch eine Mensa. Nach langer Diskussion gab es in der Schule eine Änderung. Während zunächst die Kinder in einigen Bereichen nach Leistungsstärken zu Kerngruppen und Kursen zusammengefasst wurden, sieht das Konzept inzwischen so aus: Alle Schüler, unabhängig von ihrer Leistungsstärke, werden während der Unter- und Mittelstufe im Klassenverband unterrichtet – abgesehen vom Wahlpflichtfach. Eine Neuerung gab es auch zum Schuljahr 2014/15: Zu diesem Schuljahr hat die „GemS“ zum ersten Mal eine „Ganztagsklasse“ eingerichtet. AG

Gänsehaut im Schulkeller

Projekt in der Gemeinschaftsschule

In Kiel gibt es nach dem Wegzug des Kieler Grusellabyrinths wieder ein neues. Der Geisterkeller Kiel, der auf 500 m² im Keller der Gemeinschaftsschule Hassee endstanden ist, ist ein Schulprojekt, das am 28. November 2016 anlässlich des 25-jährigen Jubiläums der Schule eröffnet wurde.

Als der ehemalige Schüler der Gemeinschaftsschule Hassee dem Schulleiter der Schule von seiner Idee, einen Geisterkeller in den Räumlichkeiten der Schule zu errichten, berichtete, stimmte dieser der Idee ohne zu zögern zu. „Mit einer sofortigen Zustimmung des Schulleiters hatte ich ehrlich gesagt gar nicht gerechnet“, sagt Initiator Jonas Lietzow. „Ich hatte eher mit Bedenken bezüglich der Kosten oder des Aufwandes gerechnet“, so Lietzow weiter. Mit der Zustimmung begann dann auch schon die Planung des aufwendigen Projektes. Mit Hilfe von seiner Familie und Freunden sowie der Klasse 13b der Gesamtschule Hassee erbaute Lietzow die Grusel-Attraktion. 500 m² Fläche mit fantasievoll gestalteten Showräumen, schaurigen und engen Gängen, in denen gruselige Sounds und Nebelmaschinen für die extra Portion Grusel sorgen, ist das stolze Ergebnis, das der Besucher erlebt. Die Darstellerklasse sorgt unter der Regie Lietzows für eine schaurige Gruselgeschichte. Interaktive Mitarbeit ist bei den Gästen gefragt, um aus den drei stockdunklen Labyrinth und den Showräumen zu entkommen.

Für die Inspiration sorgte das ehemalige Kieler Grusellabyrinth, das inzwischen nach Bottrop umgezogen ist. „Es ist aber kein Nachbau“, berichtet Lietzow, der als Darsteller seinerzeit Erfahrungen in diesem Bereich sammelte.

„Das Kieler Grusellabyrinth hat mich schon immer inspiriert und begeistert. Ich freue mich den Traum eines neuen Grusellabyrinths mit der Hilfe und Mitarbeit vieler Helfer realisieren zu können. Für mich ist dieses Projekt eine Herzensangelegenheit“, erzählt Jonas Lietzow bei der Eröffnung. Er selber und die vielen Helfer haben viele freie Stunden damit verbracht und werden dies auch in Zukunft tun, um das Projekt zu verwirklichen.

Für mindestens drei Jahre ist das Projekt geplant. Als Darsteller sind die jeweiligen 13. Jahrgänge vorgesehen. Eintrittskarten können auf www.geisterkeller.de oder direkt vor Ort an der Tageskasse erworben werden. Informationen über Showtermine können ebenfalls auf der Website erlangt werden. Die Eintrittsgelder kommen dem Förderverein der Gemeinschaftsschule Hassee (Verein der Freunde) zugute. MQ



Foto: Quentin

Kostenloses Gehaltsgirokonto

0800/9 825 125
www.psd-kiel.de



PSD NeukundenPaket

- Kostenloses Gehaltsgirokonto
- PSD Onlinebanking und PostBox kostenlos
- 50 Euro Startguthaben
- Kostenlose Mitgliedschaft bei der PSD Bank Kiel eG

PSD Bank Kiel eG

Kehdenstraße 12-16, Kiel
Angelburger Str. 22, Flensburg
Feldstraße 57, Heide
Rathausplatz 11, Henstedt-Ulzburg

PSD BauFinanzierung
Eggerstedtstraße 5, Kiel



Reinigen wie die Profis

Angebot des Monats:



ErgoTec
Wischer 35cm
€ 16,90 (inkl. MwSt.)

Eine Flasche Kristall Klar
Glasreiniger gratis



Wir freuen uns auf Ihren Besuch
in unserer Verkaufsstelle

Saarbrückenstraße 145, 24113 Kiel
Tel. 0431/65949380, Fax 0431/65949381
bestellung@hygienekontor-kiel.de
www.hygienekontor-kiel.de
Öffnungszeiten: Mo-Fr 09.00 - 17.00 Uhr

Kinderleicht wachsen
Kinder-, Jugend- und Elterncoaching

Gestalte erfolgreich mit **Zuversicht, Lebensfreude und Selbstbewusstsein** deine glückliche Zukunft.

Michaela Karper
Kaiserstraße 7 • 24143 Kiel • Telefon 0431/ 16 07 60 56
michaela-karper@t-online.de • www.kinder-leicht-wachsen.de

Hans-Peter Westphal.Bankfachwirt

Ab sofort unter der neuen Adresse in der Innenstadt, gleich neben der Ostseehalle.

Ich wünsche ihnen einen angenehmen Start in das Jahr...!

Neue Anschrift!

Partner der: **IB.SH** Ihre Förderbank

Immobilien-Finanzierungen
Exerzierplatz 7 • 24103 Kiel
Tel. (0431) 640 16 40 • info@h-p-westphal.de
www.h-p-westphal.de

Finanzierungen – unabhängig, individuell, kompetent

Baugrundstücke dringend gesucht

Ortsbeirat Hassee/Vieburg spricht sich gegen einige Aufnahmen in den Wohnbauflächenatlas aus

In der 295. Sitzung des Ortsbeirates Hassee/ Vieburg im Saal des Van-der-Camer-Hauses war der Wohnbauflächenatlas der einzige große Punkt der Tagesordnung. Die Sitzung wurde in eine öffentliche und eine nicht-öffentliche Sitzung unterteilt.

Die Beschlüsse, die der Ortsbeirat gefasst hat, stellen jedoch keine endgültige Entscheidung für oder gegen eine Bebauung der Grundstücke dar. Sie sind lediglich eine Empfehlung für die Stadt.

Bei der ersten behandelten Fläche (Hassee Straße/ Ecke Gärtnerstraße) lautete der Vorschlag des Ortsbeiratsvorsitzenden Oliver Voigt, dass einer Bebauung zugestimmt wird, sofern für ausreichend Parkplätze gesorgt wird. Diesem Vorschlag wurde einstimmig zugestimmt.

Brisanz kam bei der Grünfläche am Hasenholz auf. Die Ortsbeiratsmitglieder sind sich einig, dass der Stadtteil solche Grünflächen bewahren solle. Auch die Teilnehmer des „Fördervereins Spiel- und Begegnungsfläche Hasenholz“ lehnen eine Bebauung ab. Murren kam auf, als Ratsherr Rüdiger Karschau sich äußerte: „Die Stadt Kiel ist in eine prekären Lage. Wir benötigen dringend Flächen für 25.000 Bewohner. Irgendwo müssen wir kurzfristig Flächen

schaffen. Wir werden zusammenrücken müssen. Ich habe für viele Flächen keine große Hoff-



Foto: Frahm
Der Ortsbeirat spricht sich einstimmig gegen die Bebauung des Grundstücks vom Modelleisenbahnclub aus

nung, dass wir sie rausnehmen.“ Voigt entgegnete, dass der Ortsbeirat sich nicht generell gegen

Bebauungen stelle. Das beweisen die Bebauungen Krummbogen 82 und des Edur-Geländes. Bei der Abstimmung stimmte der Ortsbeirat mit vier Stimmen und drei Enthaltungen gegen die Aufnahme in den Wohnflächenatlas.

Bezüglich der Pestalozzistraße 79, wo der Modelleisenbahnclub Kiel

sein Clubheim hat, lautete der Vorschlag Voigts, sich aufgrund des kulturellen Hintergrunds gegen eine Bebauung auszusprechen. Diesem Argument schloss sich Ralf Kretschmer an: „Der Modelleisenbahnclub ist eine Attraktion. So etwas nimmt man dem Ortsteil nicht weg.“ Der

Ortsbeirat sprach sich einstimmig gegen eine Bebauung aus. Bei stadteigenen Grundstück an der Hamburger Chaussee 299-309, gegenüber vom Wasserwerk, liegt die Überprüfung der Stadt noch nicht vor. Unter Vorbehalt, dass es sich nicht um ein Wasserschutz- oder Naturschutzgebiet handelt, entschied sich der Ortsbeirat einstimmig für eine Bebauung.

Eine Zustimmung ohne Wenn und Aber gab es bei der Fläche Stadtrade 19a, nahe des CITTI-PARKS. Das Grundstück an der Theodor-Heuss Schule/ Rudolf-Steiner Schule, das als Parkplatz der Schulen genutzt wird, wollte der Ortsbeirat nicht antasten, da Parkplätze dringend benötigt werden. Empörung wurde ausgelöst, als Rüdiger Karschau bemerkte: „Niemand hat hier ein Anrecht auf Parkplätze“. In Anbetracht der angespannten Verkehrssituation – insbesondere morgens zu Schulbeginn – erntete der Ratsherr Kopfschütteln. Der letzte Beschluss behandelte die Fläche an der Hofteichstraße. Hier steht noch eine Prüfung einer möglichen Bodenbelastung aus. Unter Vorbehalt der Prüfung stimmte der Ortsbeirat der Bebauung zu. MQ



Pestalozzistraße 50 | 24113 Kiel
Tel.: (0431) 68 33 05 | Fax: (0431) 64 21 89
Mobil: 0172-417 132 2
e-mail: info@stb.beckmann-vonheyder.de
www.stb.beckmann-vonheyder.de


Sozietät
BECKMANN & VON HEYER
Steuerberater

Suchen Sie steuerlichen Rat? Wir beraten Sie gern!

Zu unseren Mandanten zählen u.a. Arbeitnehmer, Rentner, Vermieter, Einzelunternehmer, Personengesellschaften sowie Kapitalgesellschaften.

Rufen Sie uns einfach an oder vereinbaren Sie direkt einen Termin.



Foto: Landeshauptstadt Kiel/ Joachim Kläschen

Spatenstich erfolgt

Erweiterung der Autobahn-Anschlussstelle

Eine neue Kreuzung der Autobahn 215 beim CITTI-PARK soll zu einer deutlichen Entlastung der Verkehrswege führen.

Am 12. Dezember nahmen Kiels Oberbürgermeister Ulf Kämpfer, Bürgermeister und Baudezernent Peter Todeskino, Ministerpräsident Torsten Albig und Torsten Conrad, Direktor des Landesbetriebes Straßenbau und Verkehr, den ersten Spatenstich vor. Oberbürgermeister Ulf Kämpfer freut sich über den Baubeginn: „Diese Gemeinschaftsmaßnahme wird den Verkehr in Kiel – gerade zu Stoßzeiten – entlasten. Als Radfahrer freue ich mich ganz besonders darüber, dass die Veloroute 10 bald die A 215 überspannt und eine schnelle Fahrradverbindung zwischen Hassee und der Universität herstellt.“ „Dieser Spatenstich ist mehr als ein wichtiges Symbol. Es tut sich etwas bei unserer Infrastruktur, es geht voran, und es gibt Entwicklung. Daher ist es heute ein guter Tag für Kiel und das Land“, sagte Ministerpräsident Torsten Albig. Er erinnerte außerdem daran, dass noch im Dezember erste Vorbereitungsarbeiten für eine Lärmschutzwand von 530 Metern Länge erfolgen werden. Außerdem werde auf der entstehenden Teilstrecke lärmmindernder Spezialasphalt verarbeitet.

Nach Fertigstellung ist die Zufahrt von der B 76 über das Kreuzungsbauwerk zum hinteren Mühlendamm und dem anliegenden Gewerbegebiet möglich; ebenso die Ausfahrt aus dem Gewerbegebiet auf die B 76. Schließlich können Verkehrsteilnehmer künftig auch vom Gewerbegebiet aus auf die A 215 fahren. Durch diese drei neuen Fahrbeziehungen wird vor allem der vordere Mühlendamm von der Kreuzung mit der Saarbrückenstraße an erheblich entlastet.

Im Zuge dieser Erweiterungen des Anschlussstücks Kiel-Mitte wird auch an weiteren Bauabschnitten der Radwegverbindung Veloroute 10 gearbeitet, die über das Kreuzungsbauwerk führt. Diese stellt für Fahrradfahrer einen direkten Weg zwischen der Universität im Norden und dem Stadtteil Hassee im Süden her.

Die gesamte Baumaßnahme besteht aus sieben Bauphasen, die bis zum Herbst 2019 abgeschlossen sein sollen. Während der Arbeiten sind den Verkehr behindernde Spurverswenkungen und -verengungen sowie kurzzeitige Vollsperrungen auf der A 215 unvermeidbar.

Die Gesamtkosten für das Projekt betragen etwa 21 Millionen Euro. Der Kostenanteil der Landeshauptstadt wird aus Mitteln des Finanzausgleichs- und des Gemeindeverkehrsfinanzierungsgesetzes mit Höchstbetrag gefördert.

LEIHHAUS

unkompliziert Bargeld!

Das neue Auktions- und Pfandhaus am Exer!

Exerzierplatz 8, 24103 Kiel / Tel.: 0431 982 658 64

www.auktionsundpfandhaus.de

Überbrückung finanzieller Engpässe ohne Verschuldung!
Diskret! Ohne Schufa-Auskunft oder Gehaltsnachweise!

Autos Motorräder Gold Silber Schmuck Uhren	Notebooks Handys Smartphones Spielekonsolen Fernseher Kameras
--	---

GOLDANKAUF

Sofort Bargeld z.B. je 1 g.

Goldbarren 999 bis 46,00 EUR

Bruchgold Zahngold Omaschmuck Silberschmuck Goldmünzen	Brillantschmuck Armbanduhren Taschenuhren Silberbesteck Silbermünzen
--	--




Miethoch und Zinstief!

Investieren Sie in eine attraktive Wertanlage in Kiel.
Zentrumsnah und exklusiv mit Erstvermietungsgarantie.

Worauf warten Sie noch?

www.edur-park.de



Stadtfein wohnen in Kiel

HÖPFNER
IMMOBILIEN

Höpfner Immobilien GmbH
www.hoepfnerimmobilien.de

Kiel • 0431 - 530300-0
Kirchhofallee 35 • 24114 Kiel



„Wir fühlen uns rundum wohl versorgt“

Höpfner Immobilien lud die Kunden zum besinnlichen Punschabend im Edur-Park ein

Bei Punsch und Bratwurst konnten sich zukünftige Bewohner und Eigentümer kennenlernen. Mit Beginn der heißen Bauphase steigt auch die Vorfreude auf die 114 Wohneinheiten im Edur-Park an der Hamburger Chaussee.

Eine rundum besinnliche Atmosphäre wirkt an diesem Abend. Die zukünftigen Nachbarn kommen ins Gespräch und lernen sich kennen. Der Einladung von Höpfner Immobilien sind viele mit großer Freude gefolgt. „Eine gute Möglichkeit zukünftige Nachbarn kennen zu lernen“, wird berichtet. Und auch um sich einen Überblick über das Projekt zu verschaffen, bot der Abend eine gute Gelegenheit. „Mit dem Baufortschritt sind wir sehr zufrieden. Aktuell ist dieser sogar etwas besser als erwartet“, sagt Thimo Höpfner, Geschäftsführer von Höpfner Immobilien. Und auch die künftigen Eigentümer und Mieter sind sehr glücklich und großer Vorfreude auf die neuen Wohneinheiten.

„Die Betreuung durch Höpfner Immobilien ist erstklassig. Wir fühlen uns rundum wohl versorgt“, be-

richtet das Ehepaar Preisung. Überzeugt wurde das Ehepaar durch die guten Grundrisse und die sehr gute Wohnlage, in der sich der Edur-Park befindet. „Die Wohnung kombiniert Stadtnähe und das Wohnen im Grünen, das hat uns überzeugt“, so das Ehepaar Preisung weiter. Zustimmung erhalten sie von Herrn Hartmann. „Die Betreuung durch Höpfner Immobilien könnte besser nicht sein. Die ruhige Wohnlage und die Stadtnähe haben mich zum Kauf veranlasst“, berichtet er.

Ein Mitarbeiter von Höpfner Immobilien, der gleichzeitig auch Käufer einer Wohnung und sich somit sehr nah am Projekt befindet, sieht die Wohnung als gute Kapitalanlage: „Ich habe großes Vertrauen in das Projekt. Die Lage gepaart mit dem guten Preis-Leistungs-Verhältnis war für mich ausschlaggebend“, berichtet er.

Eine rundum glückliche Atmosphäre wirkt an diesem Abend. „Eine wunderbare Betreuung, ehrlich und souverän“, beschreibt Eckhard Bergandy die Beratung



Bei Grillwürstchen und Punsch konnten sich die zukünftigen Bewohner persönlich kennenlernen

durch Höpfner Immobilien. Auch er schätzt die gute Wohnlage. „Im Umkreis von einem Kilometer hat man alles, was man braucht, und man ist schnell in der Innenstadt“, berichtet Bergandy weiter. Auch die guten Energiewerte der Häuser überzeugen die zukünftigen Bewohner. Die Häuser werden als KfW-Effizienzhaus 55 deklariert, was neben geringen Energiekosten auch günstige Kredite verspricht. Im Erdgeschoss befinden sich barrierefreie Wohnungen mit breiten Türen und großräumig geschnittenen Grundrissen. Und auch sonst sind die Grundrisse der Wohnungen überzeugend. So erklärt das auch das Ehepaar Preisung: „Die sehr guten Grundrisse waren eine der vielen Gründe, die

uns zu dem Kauf bewegt haben.“ „Aktuell sind 50 Prozent der Wohnungen verkauft“, berichtet Thimo Höpfner. Das Verkaufsbüro befindet sich direkt vor Ort. Dort garantiert Höpfner Immobilien den Interessenten eine kompetente und ehrliche Beratung.

Bis zum 2. Januar sind Termine vor Ort nach Absprache möglich. Im Jahr 2017 finden Beratungstermine mittwochs bis freitags von 16-18 Uhr, sonntags von 11-13 Uhr und auch nach Vereinbarung statt. Der erste Beratungstag ist Mittwoch, der 3. Januar 2017. MQ



Fotos: Frehm

Jungbläsertreff

Seit den Herbstferien 2016 gibt es ihn, den Jungbläsertreff unter der Leitung von Michael Krawczak im Gemeindehaus der Thomaskirche, der regelmäßig mittwochs um 19 Uhr stattfindet. Interessierte zwischen 10 und 15 Jahren, die etwas Erfahrung mit einem Blechblasinstrument (Trompete, Posaune, Horn oder Tuba) und Spaß am gemeinsamen Musizieren haben, sind willkommen.

Sternsinger unterwegs

Am Sonntag, dem 8. Januar, werden die Kinder der Kinderkirche der Kirchengemeinde Schulensee ab 10.30 Uhr an den Türen rund um die Thomaskirche klingeln, singen und den Sternsingersegen 20*C+M+B*17 an die Tür schreiben. Wie bereits in den vergangenen Jahren sammeln die Sternsinger für das Kinderhaus „San Marcos Sierras“ in Argentinien.

Vom Alltag ausspannen

Der nächste Lichtmomente-Gottesdienst findet am 20. Januar um 19 Uhr in der Thomaskirche in Schulensee statt. In der in Kerzenlicht getauchten Kirche finden sich Menschen zusammen, um einfach mal abzuschalten, sich fallen zu lassen und neue Kraft zu schöpfen.

Ein kurzer Blick zurück

Vieles ist auf den Weg gebracht, neue Aufgaben warten

Das Jahr neigt sich dem Ende zu, das neue steht schon in den Startlöchern. Zeit, um kurz innezuhalten und Vergangenes Revue passieren zu lassen.

So kann auch die Gemeindeverwaltung Molfsee auf ein ereignisreiches Jahr 2016 zurückblicken, in dem es Jubiläen zu feiern gab und vieles bewegt wurde. Ihr 25-jähriges Bestehen feierten Bauhof und Feuerwehr mit einem gemeinsamen Tag der offenen Tür und fröhlichem Sommerfest für Groß und Klein. Auch der Seniorenbeirat setzt sich mittlerweile seit 25 Jahren für die Belange der Senioren und Seniorinnen des Amtes Molfsee ein und kann jede helfende Hand gebrauchen. Die Grundschule Eidertal konnte auf 50 Jahre zurückblicken. Lehrer, Schüler, Eltern und Ehemalige erlebten ein stimmungsvolles Lichterfest mit vielfältigen Aktionen. Es wurde in Erinnerungen geschwelgt, die teilweise in der Festschrift nachzulesen sind. Das Angebot im Kinderhaus wurde um eine Gruppe erweitert. Die Feuerwehr freut sich über den großen Zuspruch der neugegründeten Gruppe „Feuerfuchse“, in der schon Sechsjährige spielerisch an die aktive Mitarbeit herangeführt werden. Mit der Durchführung des Workshops Aktiv+60 ist ein wichtiger Grundstein gelegt



Bürgermeisterin Ute Hauschild und Bürgervorsteher Rolf-Dieter Gütth blicken zuversichtlich in die Zukunft

worden, um Seniorenarbeit zielgerichtet auf den Weg zu bringen. Zudem verfügt die Gemeinde über ein schnelleres Internet. Darüber hinaus konnte Bürgermeisterin Ute Hauschild den Molfseern mitteilen, dass in Molfsee-Dorf im kommenden Jahr ein Penny-Markt errichtet und auch die dort noch ansässige Bäckerei neue Räum-

lichkeiten beziehen wird. Zudem wird Lidl seinen Markt erweitern. Ebenso hat das Freilichtmuseum Großes vor. Für die Neubauten in Form eines Empfangs- und Ausstellungsgebäudes ist der erste Spatenstich im März 2017 geplant. Des Weiteren darf sich die Feuerwehr Molfsee auf die dringend benötigte Anschaffung eines Gerätewagens Logistik (GW-L2) freuen. Geert Müller (CDU) wurde zum 1. Stellvertretenden Bürgermeister als Nachfolger vom verstorbenen Reinhold Harwart gewählt. MP

Raumnot in der Grundschule

Alle Beteiligten im Ortsbeirat sind optimistisch, Lösungen zu finden

In der letzten Sitzung des Ortsbeirates Russee/ Hammer/ Demühlen im Jahr 2016 ging es um die Betreute Grundschule Russee. Gerüchte über Raumprobleme und unzureichende pädagogische Betreuung machten die Runde im Stadtteil. Der Raum im Heim der Schützengilde Demühlen reichte kaum aus, um die Besucher unterzubringen.

Im Vordergrund der Erörterungen stand die Sorge der Eltern, dass zum Beginn des Schuljahres 2017/18 nicht mehr alle Kinder angemessen betreut werden können. Zu Beginn der Sitzung schilderten Marion Muerköster, Leiterin des Jugendamtes, und Iris Diekelmann, Leiterin des Amtes für Schulen, die derzeitige Situation aus Sicht der Landeshauptstadt Kiel. Angestrebt wird auch zukünftig, die Schulbetreuung am Schulstandort zu gewährleisten. „Gemeinsam mit der Grundschule Russee und dem Elternverein haben wir uns partnerschaftlich auf die Reise gemacht und suchen derzeit nach Lösungen“, so Diekelmann. Dem konnte Schulleiterin Gabriele Hanowski-Zabel nur zustimmen. Unterstützung sagte auch Jochen Prestien vom Dachverband der Eltern-Kind-Gruppen zu. Die Zusammenarbeit zwischen den Beteiligten wurde von allen immer wieder gelobt. Eine verlässliche Aussage, wie sich die Situation zum Schuljahreswechsel darstellen wird, ist zurzeit noch nicht möglich. Eine Raumnot wird jedoch auf absehbare Zeit bestehen bleiben. Der am Vortrag neu gewählte Vorstand des Elternvereins Betreute

Grundschule gab sich betont optimistisch. Aktuell habe man eine gute Lösung durch die Mitnutzung der Turnhalle und der neuen Mensa. Die Vorstandsmitglieder Nadine Dobbratz-Diebel und Axel Ahrens berichteten von einer Umfrage unter den Eltern. Sie ergab, dass 82 Prozent mit der Arbeit des Elternvereins zufrieden sind. Kurzfristig ist jetzt eine



Auffstockung des pädagogischen Personals geplant. Eine Stellenausschreibung sei bereits in Auftrag gegeben. Eine Entspannung der Situation könnte sich ergeben, wenn die derzeitige Betreuung von 50 Kindern aus der Kindertagesstätte am Osloping wegfällt. Dort entsteht zurzeit ein Neubau. Alle Betroffenen hof-

fen, dass der Neubau bereits zum Schuljahreswechsel 2017/18 eingeweiht wird. Eine Garantie konnten auch die Vertreterinnen der Stadt nicht geben. In der Diskussion zeigte sich eindeutig, dass die Probleme der Hortbetreuung nicht auf Russee beschränkt sind. Sibylle Kilian, Schulleiterin der Uwe-Jens-Lornsen-Schule in Hammer, berichtete von ähnlichen Schwierigkeiten wie in Russee. Momentan sind in Hammer 90 Kinder in Betreuung. Im nächsten Schuljahr könnte sich eine Steigerung auf 120 Kinder ergeben. Am Ende der lebhaften Erörterung stand das Bekenntnis aller zu einer

verstärkten und verbesserten Zusammenarbeit. Bis zum Frühjahr 2017 wollen Vorstand und Stadt Kiel zusammen mit der Grundschule ein neues pädagogisches Konzept unter Berücksichtigung der Raumprobleme erarbeiten. Im März oder April soll es im Ortsbeirat vorgestellt werden. WJ

Neue Erzieherin

Seit dem 1. November 2016 ist das Team des Jugendtreffs Russee wieder komplett. Zusammen mit Torsten Haß ist die 26-jährige Erzieherin Jennyfer Kock Ansprechpartnerin für die Jugendlichen. Sehr früh hat Jennyfer Kock sich ehrenamtlich im Kinder- und Jugendbereich der Gemeinde Schuby, Kreis Schleswig-Flensburg, engagiert und mehrere Jahre im Sommer Jugendfreizeiten begleitet. Die dort gesammelten Erfahrungen führten dann zum Berufswunsch Erzieherin. Nach Abschluss der Ausbildung hat sie zwei Jahre in einer Mädchenwohngruppe gearbeitet. Zu den Beweggründen, sich in Russee zu bewerben, sagte Frau Kock: „Die Stellenausschreibung für den Jugendtreff Russee hat mich sehr angesprochen. Offene Kinder- und Jugendarbeit ist durch ständige Anpassungs- und Veränderungsprozesse sehr abwechslungsreich.“ Die junge Pädagogin will die Besucher des Treffs an den Planungen beteiligen. „Das Besondere am Jugendtreff Russee ist, dass hier überwiegend mit Teenies und Jugendlichen gearbeitet wird, was mich sehr reizt.“ Weiteres Ziel ist es, im Jugendtreff eine feste Mädchengruppe zu etablieren.



Tierarztpraxis in Molfsee

Dr. med. vet. Johanne Scholtissek

Am Osterfeld 2 • 24113 Rammsee
Fon: 0431-65 11 44
www.dr-scholtissek.de

Sprechzeiten:
mo, mi, fr 10-11 und mo, di, mi, do, fr 17-18 Uhr
Terminsprechstunden außerhalb dieser Sprechzeiten

- Bachblütentherapie
- Bioresonanz
- EKG
- Ernährungsberatung
- Futterverkauf
- Hausbesuche
- HD-Röntgen
- Hundeführerschein
- Labor
- Mikrochiptierkennzeichnung
- Naturheilverfahren
- Stationsaufenthalt
- Verhaltenstherapie
- Weichteilchirurgie
- Ultraschall
- Zahnbehandlung

Zeitungsausträger/in gesucht in Schulensee

Welche Schüler/innen ab 13 Jahren möchten sich etwas verdienen?

Meldet Euch unter
Telefon 0431/ 26 09 32-47

KIEL LOKAL

www.fahrschulewenzel.de

F.W.

Fahrschule Wenzel
Inhaber • F. Walkenhorst
Rutkamp 2
24111 Kiel
Telefon • 69 69 766

Erfahrung und Wissen aus über 50 Jahren Fahrschulpraxis,
dargeboten mit modernster Medientechnik und exklusiven Fahrzeugen
(z.B. Audi A3 Sportback für Klasse B)

... damit bringen wir Sie ins Rollen.

Brandversicherungs-Gesellschaft Brügge

Ihre günstige Hausratversicherung

Susanne Kowalewski
Eiderstede 28 • 24582 Bordesholm
Telefon 04322-888 76 86
www.brandversicherung-bruegge.de



Foto: A. Fahrenkrug

Zentrum des dörflichen Lebens

Kalender „Russee in alten Ansichten“ zeigt u.a. Fotos des ehemaligen Gasthofs Mordhorst

Der Geschichtskreis „Rund um den Russee“ e.V. besteht seit zwei Jahren. Hier haben sich Bürgerinnen und Bürger zusammenschlossen, um die landes- und heimatkundliche Geschichte in den Stadtteilen Russee, Hammer und Hassee zu sammeln, zu archivieren und zu publizieren. Aktuelles Projekt ist der Kalender „Russee in alten Ansichten“ für das Jahr 2017.

Seit mindestens 1760 gab es einen Dorfkrug in Russee. Der Gasthof Mordhorst wurde 1885 errichtet. Bis 1903 war er der einzige Gasthof in Russee. Er war das Zentrum des dörflichen Lebens. Im großen Saal traten Tanzkapellen, Schauspieler und andere Künstler auf. Er diente auch als Wahllokal. So schrieb einst Burkhard Schütt

im Buch „Das alte Russee“ und so steht es nun auf der Rückseite des Januar-Kalenderblatts. Die Vorderseite ziert eine Postkarte aus dem Jahr 1903 von der Rendsburger Landstraße und dem Gasthof Mordhorst im Schnee. Weitere Fotos des Biergartens und der belebten Straßenansicht des Gasthofs folgen auf späteren Seiten. Dort

erfahren wir auch etwas über das traurige Ende am 3./ 4. April 1948: „In dieser Nacht brannte der Gasthof ab. Eine Küchenhilfe war auf den Boden gegangen, um Tabak zu stehlen. Nachdem sie welchen gefunden hatte, warf sie achtlos ein brennendes Streichholz weg, mit dem sie sich Licht gemacht hatte, und ging wieder in die Gaststube hinunter. Bald stand der Dachstuhl in Flammen, und das Gebäude fiel trotz Feuerwehreinsatz den Flammen zum Opfer.“ Andere historische Fotos im Kalender zeigen die Hufenstellen 2 und 4 (heute Bauernhauskirche), den Kolonialwarenladen „Pötter Lüth“, das

Kaufhaus Möckelmann, das erste Schulgebäude, die Badestelle am Russee, Kolonialwaren Schlotfeld und den Bahnhof Russee in den 60-er Jahren. Die meisten Fotos stammen aus der Sammlung von Uwe Maaß. Der Kalender „Russee in alten Ansichten“ wird zum Preis von 6,10 Euro beim Tabak- und Schreibwarengeschäft Zimmermann in der Rendsburger Landstraße 359 verkauft. Zudem sind dort auch die ersten beiden Geschichtsjournale des Vereins zum Preis von 3,50 Euro erhältlich. Die Veröffentlichung des dritten Journals ist im Februar 2017 vorgesehen. CF

Mit starkem Antritt 2017 starten

Fahrradfreunde Russee-Hammer laden zur Neujahrstour

Weiter kräftig in die Pedalen treten und engagiert für die Radverkehrsförderung in den Stadtteilen streiten – diese Vorsätze haben die Fahrradfreunde Russee-Hammer für 2017 gefasst. Deshalb werden sie gleich zu Beginn des neuen Jahres wieder aktiv.

Am Samstag, dem 14. Januar, organisiert die Gruppe eine Auftakt-Fahrradtour durch die Stadtteile. Treffpunkt ist um 11 Uhr der Parkplatz des Lidl-Einkaufsmarktes, Rendsburger Landstraße 360. Alle interessierten Bürgerinnen und Bürger sind herzlich zur Teilnahme eingeladen. Während der Fahrt wollen sich die Fahrradfreunde ein Bild von den Fortschritten bei der Förderung des Radverkehrs in den Stadtteilen machen. Dazu gehört beispielsweise der Fahrradstreifen am erneuerten Teilstück der Rendsburger Landstraße. Die Diskussion über seine Umsetzung war 2015 ein bedeutender Gründungsanlass für die Gruppe gewesen.

Die Tour endet mit gemeinsamer Einkehr ins Café „Glückspilz“, der ehemaligen Warthalle Speckenbeker Weg/ Hamburger Chaussee. Hier hatten die Fahrradfreunde im Juni am unmittelbar benachbarten Fahrradunterstand wuchernde Bepflanzung im Innenraum und an den Zugängen zurückgeschnitten. Außerdem säuberten sie ihn von alten Plakaten und Stickern und kehrten Schmutz weg. Auch ein Ausblick auf Aktivitäten im neuen Jahr stand auf dem Programm des letzten Aktiven-Treffens. So will die Gruppe auf der Grundlage ihres Positionspapieres zur Radverkehrsförderung das Gespräch mit den Elternbeiräten der Grundschule Russee und der Uwe-Jens-Lornsen-



Fotos: Fahrradfreunde Russee

Bei der Tour soll der neue Fahrradstreifen in der Rendsburger Landstraße erkundet werden

Schule suchen. Hierzu sollen auch die Bewerberinnen und Bewerber zur Kommunalwahl 2018 befragt werden. Vorgesehen ist daneben die Planung der Teilnahme am nächsten Stadtradeln und der Umsteigertour. Die Fahrradfreunde Russee-Hammer freuen sich immer über neue Interessenten und Mitstreiter. Weitere Informationen gibt es unter www.fahrrad-freunde-russeehammer.jimdo.com. Michael Wagner

Im Café „Glückspilz“ im Speckenbeker Weg/ Hamburger Chaussee endet die Fahrradtour

Der neuer Kirchengemeinderat

Der am 1. Advent 2016 neu gewählte Kirchengemeinderat der Claus Harms Kirchengemeinde wird am 15. Januar 2017 in einem feierlichen Gottesdienst in der Claus Harms Kirche in Hammer, Vorderkronsberg 22 in sein Amt eingeführt. Der Gottesdienst beginnt um 10 Uhr und musikalisch vom Gospelchor Rainbow Singers begleitet.



- Fensterreinigung
- Wintergartenreinigung
- Teppichreinigung
- Unterhaltsreinigung
- Bauendreinigung
- Photovoltaik- und Solarplattenreinigung
- Gehweg- und Terrassenreinigung
- Entrümpelung
- Treppenhauseinigung

Wir wünschen allen ein frohes neues Jahr

ALLES KLAR!?
Glas- und Gebäudereinigung

Michael Kröger
Russee Weg 30
24111 Kiel



Tel. 0431/ 6434723
Fax 0431/ 5377821
info@allesklar.de
www.allesklar-kroeger.de
www.facebook.com/allesklarkroeger

Eine Marke von **rtk**

Sichern Sie sich jetzt die besten Frühbucherrabatte für Ihren Sommerurlaub!

Jetzt Payback-Punkte abstauben!

Reisebüro Zugvogel | Rendsburger Landstraße 381 | 24111 Kiel | Tel.: 0431/691 33 60 | urlaub@rb-zugvogel.de | www.rb-zugvogel.de

PRAXIS BALLHAUS

- Osteopathie
- Faszientherapie
- Darmgesundheit

David Ballhaus – Heilpraktiker
Russee Weg 45
24111 Kiel
Tel. 0173 44 6 44 35
www.praxis-ballhaus.de

russeer apotheke

Apotheker Jens Rath
Rutkamp 1 - 24111 Kiel

Tel. 0431 - 69 74 69
Fax 0431 - 69 08 76

Öffnungszeiten:
Mo - Fr 8.00 - 18.30 h
Sa 8.00 - 13.00 h

www.russeer-apotheke-kiel.de

Falsches Motoröl kann teuer werden

Auf die Freigabe des Autoherstellers sollte geachtet werden

Motoröl soll schmieren und Verschleiß verhindern. Doch für Laien ist es heute kaum noch möglich, die richtige Ölsorte für ihr Fahrzeug aus einem immer unübersichtlicheren Angebot herauszufinden.

Blöde Situation: Beim Prüfen des Ölstands nach dem Tanken zeigt der sich nur noch knapp über der Minimum-Markierung. Doch welche Sorte nachfüllen? Im Regal stehen zwanzig Dosen mit verschiedener Kennzeichnung: 5W-30, 10W-40, 0W-20 – wer soll da durchfinden? Und welche Norm ist die richtige?

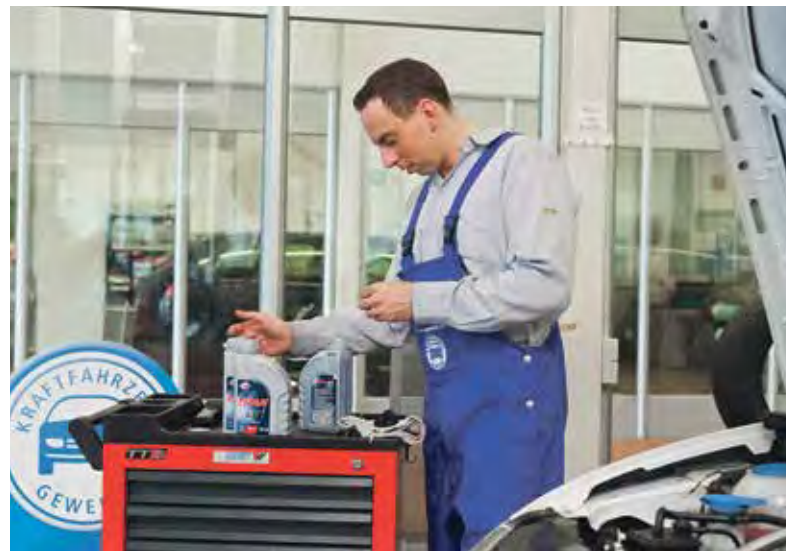
Darüber gibt in jedem Fall die Bedienungsanleitung Auskunft. Dafür muss der Autofahrer jedoch wissen, was für einen Motor er unter der Haube hat – im Zweifel also in den Fahrzeugpapieren nachsehen. Seit

einigen Jahren haben nahezu alle Autohersteller eigene Ölnormen eingeführt, welche die unterschiedlichsten Namen tragen. Mehrbereichsöl ist am weitesten verbreitet. Die Kennzeichnung auf der Öldose gibt hingegen nur an, wie dick- oder dünnflüssig ein Öl ist, sie sagt nichts über die Qualität aus. Die von der SAE (Society of Automotive Engineers) 1911 festgelegte Skala für Motoröle reicht von 0 bis 60. Je höher die Zahl, desto dicker das Öl.

Üblich sind heute Mehrbereichsöle, am weitesten verbreitet die Viskosität 5W-30. Das bedeutet, dass sich dieser Schmierstoff bei null Grad wie ein Öl gemäß SAE 5 (W, wie Winter) verhält, bei 100 Grad hingegen wie SAE 30. Die meisten Autohersteller erlauben mehrere Viskositäten, legen sich nicht auf eine fest.

Freigabe des Autoherstellers

Auf der Öldose sollte stehen, dass der Inhalt die Freigabe des entsprechenden Autoherstellers besitzt und die geforderte Ölnorm erfüllt. Formulierungen wie „entspricht Norm XY“ besagen lediglich, dass der Hersteller sein Produkt zwar für geeignet hält, letztlich aber die Freigabe des Autoherstellers nicht besitzt.



Kfz-Meisterbetriebe hängen in der Regel einen Ölwechselanhänger in den Motorraum, darauf sollten Ölsorte und Viskosität vermerkt sein. Oft finden sich diese Informationen auch im Serviceheft.

Doch was passiert, wenn versehentlich doch ein ungeeignetes Öl nachgefüllt wurde? Die meisten Motoren reagieren tolerant auf geringe Mengen bis zu einem halben Liter. Kritischer ist es, wenn beim Ölwechsel das gesamte Volumen gegen ein nicht zulässiges Öl ausgetauscht wird.

Vor allem Turbomotoren reagieren empfindlich, weil der Turbolader extrem hitzestabile Schmiermittel benötigt. Und bei Dieseln mit Partikelfiltern beschleunigt ein ungeeignetes Öl das Verstopfen des Filters mit unlöslichen Ascherückständen. Ein falsches Öl kann

Im Kfz-Meisterbetrieb kann man sich vom Fachmann über die Qualität und Sorte des Motoröls informieren

also teuer werden. Aber wie kann der Autofahrer verhindern, dass er in diese Zwickmühle gerät? Ganz einfach: Beim nächsten Ölwechsel in der Werkstatt einen Liter zum Mitnehmen verlangen und im Auto mitführen, so ist man auf der sicheren Seite. Sollte bei der nächsten Wartung noch etwas von diesem Öl übrig sein, wird es beim Ölwechsel mit verwendet und ein frischer Liter Mitnahmeöl ins Auto gelegt. So entstehen dem Kunden unter dem Strich keine Mehrkosten, er entgeht aber der Qual der Wahl des richtigen Motoröls.

ProMotor



Bei der Wahl des Motoröls sollte man auch besonders auf die Angaben des Autoherstellers achten

CARPPOINT-KIEL

Jens-Peter Straach · Jan Kruse

Meisterbetrieb · Hauptuntersuchung · Reifen
• Werterhalt · Spezialist für VW-Bus T3 & T4
• Autoglas · Inspektion · Reparatur · gerne
auch ältere Autos · Fahrwerke ·
Hohlraumkonservierung · An- und Verkauf ·
Klimaservice · kurzfristige Ersatzteile
verfügbar · Winterreifen Einlagerung

Speckenbeker Weg 156 · 24113 Kiel
Tel: 0431 - 69 02 18 37 · www.carpoin-kiel.de

Ole Knippschild
Kfz-Meisterbetrieb



Hier ein Liter Öl, dort eine Schraube festziehen und ganz im Vorbeigehen eine Lampe wechseln. Ob Unfallschaden oder die regelmäßige Inspektion: seit 20 Jahren steht das Team um Ole Knippschild seinen Kunden mit Rat und Tat zur Seite.

Ob gute alte Technik oder neuestes Fahrzeug, auch „schwierige Fälle“ werden im Handumdrehen gelöst. Mit umfangreicher Diagnosetechnik wurde bisher nahezu jeder Fehler entlarvt.

Hier stimmen Preis und Qualität und die Überzeugung jeden Autobesitzers, das Fahrzeug in die richtigen Hände gegeben zu haben. Denn hier wird immer ein bisschen mehr gemacht.

Töpfergrube 15
24113 Kiel
Tel. 0431/671289
Fax 0431/680909
info@kfz-knippschild.de

Unsere Öffnungszeiten:
Mo-Do: 8.00-17.30 Uhr
Freitag: 8.00-14.30 Uhr
oder nach Vereinbarung

Luxuriöser Crossover

Renault Espace holt zum vierten Mal den Titel „Restwertriese“

Der Renault Espace mit der Diesel-Motorisierung ENERGY dCi 130 ist der wertstabilste Van auf dem deutschen Automobilmarkt. Das hat die Marktanalyse des renommierten Marktforschungsinstituts „bähr & fess forecasts“ im Auftrag von „Focus Online“ jetzt ergeben.

Die Statistik unterstreicht erneut die langfristige Wertstabilität des Crossover-Modells. Bereits zum vierten Mal in Folge erlangt der Renault Espace den Titel „Restwertriese“. Käufer des Crossovers können nach Einschätzung der Spezialisten von „bähr & fess forecasts“ in vier Jahren mit einem Restwert von 48 Prozent rechnen.

Das bedeutet konkret: Wer jetzt einen neuen Renault Espace ENERGY dCi 130 kauft, zahlt 34.300 Euro. Möchte der Halter ihn dann nach vier Jahren wieder verkaufen, erhält er im Durch-

schnitt 16.464 Euro. Das ist der beste Wert im Segment der Vans. Die aktuelle, fünfte Generation des Renault Espace vereint modern interpretierte SUV- und Van-Merkmale mit dem luxuriösen Komfort einer Oberklasse-Limousine. Zu ihren Highlights zählen die dynamische Allradlenkung 4CONTROL, Voll-LED-Scheinwerfer und das Renault MULTI-SENSE zur Personalisierung von Fahrerlebnis und Innenraumambiente. Der Restwertriese Renault Espace ENERGY dCi 130 mit dem sparsamen 1,6-Liter-Diesel leistet 96 kW (130 PS). Für die Ermittlung des Restwertes



beobachten die Experten über einen längeren Zeitraum die gängigen Vertriebskanäle des Gebrauchtwagenmarktes, um aus den aktuellen Daten eine realistische Prognose für die Zukunft abzuleiten. In die halbjährliche Bewertung flie-

ßen die Angebote von Onlineportalen ebenso mit ein wie Verkaufspreise, die auf Auktionen erzielt werden. Außerdem spielen Leasingrückläufer und Händlereinkäufe eine wichtige Rolle bei der Bewertung der Restwertentwicklung.

Renault TWINGO WinterSpecial!



Renault Twingo Life SCe 70

6.980,-€

• ABS, ESP und 4 Airbags • LED-Tagfahrlicht • Rücksitz- und Beifahrersitzlehne umklappbar • Tageszulassung 11/16 ca. 100 km

Renault Twingo Life SCe 70 : Kraftstoffverbrauch (l/100 km): innerorts: 6,3; außerorts: 4,2; kombiniert: 5,0; CO2-Emissionen kombiniert: 112 g/km (Werte nach EU-Messverfahren).

Autos von
Süverkrüp

Autohaus Süverkrüp GmbH & Co. KG - 24118 Kiel - Holzkoppelweg 18 - Tel. 0431/ 546 46 30
Autohaus Süverkrüp GmbH & Co. KG - 24539 Neumünster - Grüner Weg 45 - Tel. 04321/ 200 47 30
Autodepot Süverkrüp GmbH & Co. KG - 24941 Flensburg - Gutenbergstraße 11 - Tel. 0461/ 90 30 80
Autohaus Süverkrüp GmbH & Co. KG - 24768 Rendsburg - Büsumer Str. 97-101 - Tel. 04331/ 439 49 30
Renault Vertragspartner - www.sueverkruep.de

Abb. zeigt Renault Twingo mit Sonderausstattung.

Der digitale Nachlass

In einer Vollmacht kann man den letzten Willen zu gespeicherten Daten festlegen

Die Themen der digitalen Welt beschäftigen Verbraucher zunehmend in allen Lebensbereichen durch die Nutzung der zahlreichen sozialen Netzwerke, die Kommunikation via E-Mail und Messenger-Diensten oder den Austausch von Fotos per Instagram oder sonstigen Cloud-Diensten.

Alle in diesem Zusammenhang übermittelten und gespeicherten Daten verbleiben auch nach dem Tod eines Kunden oder Users beim jeweiligen Anbieter. Deshalb ist es für jeden Verbraucher ratsam, auch seine gern als „Gold des 21. Jahrhunderts“ bezeichneten Daten im Blick zu haben, wenn es um Regelungen nach dem Ableben geht. Ganz konkret kann zum Beispiel in einer Verfügung zum digitalen Nachlass festgelegt werden, ob in einem sozialen Netzwerk ein Gedenkstatus eingerichtet werden oder das Profil gelöscht werden soll. Sinnvoll ist, eine Person des Vertrauens mit allen Aufgaben rund

ums digitale Erbe zu betrauen. Dabei bewährt sich insbesondere eine Liste mit allen Benutzerkonten und Passwörtern, die an einem sicheren Ort hinterlegt werden sollte. Auch sollte der Verbraucher genau festlegen, was mit seinen einzelnen Konten passieren soll. Wie gewünscht handeln kann die ausgewählte Person nur, wenn die Vollmacht „über den Tod hinaus“ gilt.

Hilfreiche Tipps

Kümmern Sie sich schon zu Lebzeiten um Ihren digitalen Nachlass.

- Fertigen Sie eine Übersicht aller Accounts mit Benutzernamen und Kennworten an.



- Speichern Sie die Übersicht am besten auf einem verschlüsselten oder zumindest mit einem Kennwort geschützten USB-Stick, den Sie an einem sicheren Ort deponieren.
- Bestimmen Sie eine Person Ihres Vertrauens zu Ihrem digitalen Nachlassverwalter. Legen Sie in einer Vollmacht für diese Person fest, dass sie sich um Ihr digitales Erbe kümmern soll.
- Regeln Sie in der Vollmacht detailliert, wie mit Ihrem digitalen Nachlass umgegangen werden soll: welche Daten gelöscht werden sollen, wie die Vertrauensperson mit Ihrem Account in einem sozialen Netzwerk umgehen soll.
- Bestimmen Sie ebenfalls, was mit Ihren Endgeräten (Computer, Smart-

phone, Tablet) und den dort gespeicherten Daten geschehen soll.

- Die Vollmacht müssen Sie handschriftlich verfassen, mit einem Datum versehen und unterschreiben. Unabdingbar ist außerdem, dass sie „über den Tod hinaus“ gilt.
- Übergeben Sie die Vollmacht an Ihre Vertrauensperson und informieren Sie Ihre Angehörigen darüber, dass Sie Ihren digitalen Nachlass auf diese Weise geregelt haben.
- Teilen Sie Ihrer Vertrauensperson ebenfalls mit, wo Sie die Zugangsdaten zu Ihren Accounts findet, wo Sie zum Beispiel den USB-Stick deponiert haben.
- Denken Sie daran, die Auflistung Ihrer Accounts immer aktuell zu halten. Ergänzen Sie die Auflistung um neue Accounts, streichen Sie die Daten in der Übersicht, wenn Sie sich abgemeldet haben.

Verbraucherschutzzentrale SH

Man sollte festlegen, was mit den Endgeräten und den dort gespeicherten Daten geschehen soll



Individualität & Wertschätzung

Erd-, Feuer- und Seebestattung sowie unverbindliche Vorsorgeberatung

Wir beraten Sie gerne.

Beutler Bestattungen GmbH & Co. KG
Belvedere 1 | 24106 Kiel
Wehdenstraße 8 | 24321 Lütjenburg
Dorfring 26-30 | 24235 Stein/Laboe



beutler
BESTATTUNGEN

Telefon 0431. 38 03 62 88

www.beutler-bestattungen.de

Fragen rund ums Thema „Erben“

Nach dem Todesfall: Welche Rechtsgrundlagen sind wichtig?

Unmittelbar nach dem Verlust eines geliebten Angehörigen fühlen sich viele Menschen hoffnungslos überfordert. Das gilt nicht nur für die emotionale Verarbeitung der Situation, sondern auch für den Umgang mit den sich aus dem Sterbefall ergebenden Rechten.

Verstirbt ein Angehöriger, stellt sich neben all der Trauer auch die Frage, welche Rechte sich daraus ergeben. Dabei ist als wichtigste Quelle das Bürgerliche

Recht (BGB) zu nennen. Im sogenannten Erbrecht des BGB werden Verfügungen über das Eigentum oder andere veräußerliche Rechte geregelt, und ein Hinterblie-

ber darfst du Erbe werden. „Es geht dabei letztendlich um den Übergang des Vermögens des Erblassers auf eine oder mehrere Personen“, so der Geschäftsführer des Bundes-

verbandes Bestattungsbedarf, Dirk-Uwe Klaas. Liegt zum Beispiel ein Testament oder ein Erbvertrag vor, geht das darin benannte Vermögen auf einen oder mehrere Erben über. Sind Testament oder Erbvertrag nicht vorhanden, tritt die gesetzliche Erbfolge ein – sie ist im BGB und im Lebenspartnerschaftsgesetz (LPartG) geregelt. Die gesetzliche Erbfolge bestimmt, dass in erster Linie die Kinder und der Ehe- beziehungsweise Lebenspartner erben. Gibt es keinen Lebenspartner und keine Nachkommen, treten an ihre Stelle die übrigen Angehörigen – je nach Grad der Verwandtschaft. „Bereits die Anwendung dieser grundlegenden Regeln kann im Fall der Fälle verwirrend sein, denn sogar unabhängig vom emotionalen Ausnahme-

ordnungsgemäßen Bestattung die Pflicht zur Übernahme der hierbei entstehenden Kosten. Hier gibt es verschiedene Konstellationen. Grundsätzlich ist die Übernahme der Bestattungskosten Sache des oder der Erben. Bei einer eventuell erst nach der Bestattung erfolgen Eröffnung eines Testaments kann die Erbenstellung sich allerdings anders darstellen, als erwartet. In diesem Fall hat derjenige, der in Erwartung seiner Erbenstellung bereits Bestattungskosten übernommen hat, aber tatsächlich gar nicht oder zumindest nicht allein geerbt hat, einen vollständigen oder anteiligen Erstattungsanspruch gegenüber den (weiteren) Erben. Wird das Erbe – zum Beispiel weil der Erblasser hohe Schulden hinterlassen hat – ausgeschlagen, können die Angehörigen als Totenfürsorgeberechtigte zur Kostenerstattung einer beispielsweise durch die Gemeinde oder die Stadt beauftragten Beerdigung verpflichtet werden. Bei akutem Geldmangel wiederum kommt für den oder die Erben eine Sozialbestattung in Frage, die beim zuständigen Sozialamt beantragt werden muss. „Wichtig hierfür ist die Vorlage von Gehalts- sowie Vermögensnachweisen des Erben und dessen Ehe- oder Lebenspartner“, erklärt der Geschäftsführer des Bundesverbandes Bestattungsbedarf. Sind gar keine Angehörigen vorhanden, wird die Bestattung vom Staat gezahlt.



In der Regel müssen die Erben für die Kosten einer ordnungsgemäßen Bestattung aufkommen

zustand wird das Erbrecht für den Laien schnell zum Buch mit sieben Siegeln“, erläutert Klaas.

Bestattungskosten als Folge des Erbfalls

Aus dem Recht, zu erben, resultieren natürlich auch eine Menge Pflichten. Eine der wichtigsten ist neben der Durchführung der

FLENKER BESTATTUNGEN

Wünsche erfüllen für einen besonderen Abschied

24 Stunden für Sie da! 0431/ 59 33 10 | www.flenker-bestattungen.de

Hauser BESTATTUNGEN

Damit Sie sich im Trauerfall um nichts kümmern müssen

Telefon: 04 31-61 13 0

Hauser Bestattungen e.K.
Sophienblatt 73 | 24114 Kiel
www.hauser-bestattungen-kiel.de
info@hauser-bestattungen-kiel.de



Ambulanter Pflegedienst
Essen auf Rädern
Erste-Hilfe-Ausbildung
Kindertagesstätten
Jugendarbeit
Sanitäts-Dienst/
Rettungstaucher
Seniorenarbeit

Wir helfen hier und jetzt.

Das ASB-Team wünscht allen ein frohes neues Jahr

Weitere Dienste und Informationen auf der Homepage www.asb-kiel.de

Arbeiter-Samariter-Bund Regionalverband Kiel

Hamburger Chaussee 90 • 24113 Kiel • Telefon 0431/ 661 65-0
Fax 0431/ 661 65 99 • info@asb.de • www.asb-kiel.org



Fotos: djd/Rosenhof Seniorenwohnanlagen

Individuell – aber nicht allein

Persönliche Freiräume und Geselligkeit verbinden

Die Gesellschaft altert – damit verändert sich auch die Art, wie die Menschen ihr Leben führen. Die wachsende Zahl von Singlehaushalten beispielsweise ist keineswegs ein Phänomen nur unter Jüngeren. Wenn der Partner stirbt, bleiben viele Senioren auf sich alleine gestellt.

sein. Groß ist der Wunsch, weiterhin individuell den Tag gestalten zu können, Privatsphäre zu haben und nicht in ein enges Korsett an Verpflichtungen oder zum Beispiel festen Essenszeiten gepresst zu sein. „Menschen sind Sozialwesen und brauchen das Miteinander. Entscheidend ist aber auch das richtige Verhältnis aus Geselligkeit und persönlichem Freiraum“, weiß Beate Wierhake von den Rosenhof Seniorenwohnanlagen. Sie empfiehlt, sich verschiedene Wohnkonzepte genau anzuschauen oder auch einmal zur Probe zu wohnen, bevor man sich endgültig entscheidet. Individualität fängt damit an, auch weiterhin die eigenen Einrichtungsgegenstände um sich zu haben und nicht in einer anonym wirkenden Standardausstattung zu wohnen. djd

Fühlt man sich in einer Seniorenresidenz wohl, wie sieht der Alltag in den Häusern aus, gefallen die Angebote? Der Schritt aus dem eigenen Zuhause in eine Wohnanlage für Senioren will wohlüberlegt

Geselligkeit und Privatsphäre im Einklang. Seniorenwohnanlagen finden die passende Balance




Häuslicher Pflegedienst
Mehr als Pflege

Wir beraten Sie gerne persönlich, auch bei Ihnen zu Hause.

Kiel Südwest/Mettenhof Von-der-Goltz-Allee 2, 24113 Kiel
Beratungsstelle in der Hofholzallee 220, Tel. 0431/68 50 55

Flintbek und Molfsee Dorfstraße 2a, 24220 Flintbek,
Tel. 04347/70 84 00 | www.diakonie-altholstein.de

Pflege Diakonie

STUDENTENWERKSH
Wir sind dein Rückenwind

BIETE ZIMMER-SUCHE HILFE!
Wohnen für Hilfe - Ein Projekt vom Studentenwerk SH
1 Quadratmeter Wohnraum für 1 Stunde Hilfe im Monat

Interessiert? Ansprechpartnerin: Alexandra Dreibach
Telefon 0431 88 16 - 314
E-Mail wohnenfuerhilfe@studentenwerk.sh

Unterstützt durch

Landeshauptstadt Kiel

SH Schleswig-Holstein
Ministerium für Soziales, Gesundheit, Wissenschaft und Gleichstellung

studentenwerk.sh



Fotos: Landeshauptstadt Kiel

Zukunftsweisende Workshops

Kiel erstellt eine neue Klimaschutzstrategie und lädt zum Mitmachen ein

Am 17. und 26. Januar 2017 veranstaltet die Landeshauptstadt Kiel zwei Workshops zur gemeinsamen Planung von Klimaschutzaktivitäten. Alle Kielerinnen und Kieler sind eingeladen, die Zukunft der Klimaschutzstadt Kiel mitzugestalten.

Die Termine sind Teil des Prozesses zum „Masterplan 100 % Klimaschutz“. Bürgermeister Peter Todeskino: „Kiel will bis 2050 klimaneutral werden. Damit das gelingen kann, brauchen wir die Ideen und Energie aller Kielerinnen und Kieler. In unseren Workshops wollen wir zusammen kreativ und offen darüber nachdenken, was jede/r in den nächsten Jahren zu unserer Klimaschutzstadt Kiel beitragen kann. Ich freue

mich auf bewährte Tipps und Tricks genauso wie auf innovative Ideen.“ Klimaschutz fängt zu Hause an und ist wohnlich und behaglich, schmeckt gut, ist gesund und bringt Freude. Im Workshop „Klimafreundlicher Alltag“ am Dienstag, 17. Januar 2017, von 17-20 Uhr im Kieler Schloss werden Erfahrungen und Vorschläge gesucht, wie es gelingen kann, dass sich mehr und mehr Kielerinnen und Kieler im Alltag klimafreundlich verhalten.

Unsere alltäglichen Wege zur Arbeit, zum Sport oder Bäcker sind Thema des Workshops „Mobilität 2050“ am Donnerstag, 26. Januar 2017, von 17-20 Uhr, ebenfalls im Kieler Schloss. Diskutieren Sie mit, was sich in der Stadt verändern muss, um klimafreundlich, schnell und bequem unterwegs sein zu können – ob zu Fuß, mit dem Rad, elektrisch mit dem Auto, dem Bus oder der Bahn. Um Anmeldung für beide Workshops wird gebeten unter www.kiel.de/klimaschutz oder unter der Adresse anna.muche@kiel.de.

In 14 Workshops werden bis zum Frühjahr gemeinsam mit Kielerinnen und Kielern sowie Akteuren aus Wirtschaft, Politik und Gesellschaft realistisch umsetzbare Klimaschutz-Maßnahmen entwickelt. Die Ideen und Anregungen aus den Workshops gehen in den Masterplan 100 % Klimaschutz für die Landeshauptstadt Kiel ein. Der Plan zeigt Wege in ein klimaneutrales Kiel auf

und wird im Sommer 2017 in der Ratsversammlung vorgestellt, um die Umsetzung in die Wege zu leiten. Kiel ist eine der 22 ausgewählten

Kommunen bundesweit, die am Förderprogramm „Masterplan 100 % Klimaschutz“ des Bundesumweltministeriums teilnehmen.

Kiel. Sailing.City.
Kiel

Gemeinsam für den **Klimaschutz** **KLIMA SCHUTZ STADT KIEL.100%**

„Klimafreundlicher Alltag“
Workshop: Di., 17.1.2017, 17 – 20 Uhr
Kieler Schloss

„Mobilität 2050“
Workshop: Do., 26.1.2017, 17 – 20 Uhr
Kieler Schloss

Machen Sie mit!

kiel.de/klimaschutz #klimakiel



Machen Sie mit: Das Projektteam der Stadt freut sich auf gute Klimaschutzideen

Gibt es deutsche Identität?

Die Schleswig-Holsteinische Universitäts-Gesellschaft (SHUG) – Sektion Molfsee lädt am 26. Januar um 19 Uhr in die Begegnungsstätte Osterberg 1a ein. Prof. Dr. Manfred Hanisch vom Historischen Seminar der Christian-Albrechts-Universität Kiel geht der Frage nach: „Gibt es eine deutsche Identität?“



ANZEIGE

Spielen, Toben, Feiern!



Dein Geburtstag im SumSum!



Krummbogen 77 · 24113 Kiel · Fon (0431) 600 67 96

www.sumsum-kiel.de
www.facebook.com/sumsumkiel

Flexibel in die Ferien starten

Urlaub mit Eigenanreise bei FTI und bei Sonnenklar buchen

Ob kurzfristig los oder unabhängig und spontan unterschiedliche Gegenden erkunden – besonders in Deutschland wird der Urlaub mit eigener Anreise immer beliebter.

Dabei verzichtet man oftmals auf eine längerfristige Planung, packt einfach zusammen und steigt ins Auto – los geht's! FTI und das Reisebüro Sonnenklar kommen Ihnen bei der flexiblen Urlaubsgestaltung mit Eigenanreise besonders entgegen. So zahlt eine Familie mit zwei Erwachsenen und zwei Kindern in den Sommerferien im Ferienpark Weissenhäuser Strand für eine Woche inkl. Frühstück nur 1.154 Euro. Sie möchten sich spontaner ent-

scheiden? Dann profitieren Sie von den günstigen Lastminute-Konditionen, die FTI am Start hat. Ob ans Meer, in den Bayrischen Wald oder ein verlängertes Wochenende in den Bergen – Deutschland bietet Ihnen eine Vielzahl an Möglichkeiten. Gemeinsam gestalten wir für Groß und Klein einen interessanten und spannenden Urlaub. Dank der individuell gestalteten An- und Abreise kann sich dieser als deutlich stressfreier und erholsamer erweisen.

Aber nicht nur Deutschland kann Ihnen einen abwechslungsreichen Urlaub mit einer selbstgestalteten Anreise bieten: Tschechien, Österreich und die Schweiz eignen sich optimal für einen Winterurlaub im Februar und März. Aber auch Italien, Kroatien und Slowenien ermöglichen Ihnen einen Ur-

laub mitten in einer fantastischen Landschaft aus Bergen und Meer. Verzichten Sie dieses Jahr auf Streiks und lassen Sie Ihren Urlaubsfantasien mit eigener Anreise freien Lauf.

Kurzurlaub auf Usedom zu gewinnen

Die Stadtteilzeitung verlost in dieser Ausgabe in Kooperation mit dem Reisebüro Sonnenklar und FTI-Touristik, zwei Nächte im Kaiser Spa auf Usedom für zwei Personen mit Halbpension. Wer an der Verlosung teilnehmen möchte, sende eine E-Mail an verlosung@kiellokal.de oder eine Postkarte mit dem Stichwort „Usedom“ an KIEL LOKAL, Alte Eichen 1 in 24113 Kiel. Einsendeschluss ist am 10. Januar 2017. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

MALER WESTERHELWEG

- Malerarbeiten und Tapezierarbeiten
- Wandgestaltungen
- Fassadenbeschichtung
- Bodenbeläge

www.malerwesterhelweg.de

Kiel 53 64 83 61

ROHRREINIGUNG

WC • Bad • Küche - sofort wieder frei
Tel.: 0431 / 56 34 32 - Fax: 0431 / 57 77 08
E-Mail: de-ves-rk.kiel@veolia.com

365 Tage - 24 Stunden einsatzbereit!

Onyx Rohr- und Kanal-Service GmbH

- Ein Unternehmen von Veolia Umweltservice -

Braunstraße 11
24145 Kiel



Urlaub jetzt planen und buchen

Die besten Angebote für den Sommer oder Herbst jetzt im Reisebüro Sonnenklar sichern

Wer plant, 2017 zu verreisen, aber noch nicht gebucht hat, kann den Urlaub jetzt zu besten Konditionen im Reisebüro Sonnenklar buchen. Neben beliebten Urlaubszielen wie den Kanaren hat das Reisebüro auch einige Geheimtipps für Ihren Urlaub.

Die beliebten Urlaubsziele wie Spanien oder Griechenland haben nur gewisse Flugkapazitäten, die schnell weg sein können. Des-



halb rate ich jedem, seinen Urlaub für 2017 am besten jetzt zu buchen“, sagt Christian Weiß, Inhaber des Reisebüros Sonnenklar im Plaza Center. „Auch preislich ist jetzt die günstigste Buchungszeit“, so Christian Weiß weiter.

Der Urlaubsexperte hat einige Tipps auf Lager. Neben Zielen wie den kanarischen Inseln, die sich großer Beliebtheit erfreuen, hat er für Unentschlossene eine ganz besondere Empfehlung: „Andalusien ist ein sehr schönes Reiseziel. Man lernt die spanische Kultur kennen, es gibt viel zu sehen und man kann mit einem Mietwa-



gen das Land entdecken. Hotels wie das Riu Costa del Sol sind hochmodern und gerade renoviert“, berichtet Christian Weiß. Von Aktionen über Betreuung für Kinder und Jugendliche bis hin zum Entdecken des Landes ist Andalusien ein empfehlenswertes Reiseziel für Familien mit Kindern. So gibt es einen Urlaub von zehn Tagen zum Beispiel an der

Zu den beliebtesten Urlaubszielen gehört Spanien – wie z.B. die Stadt Ronda im Herzen Andalusiens

Costa de la Luz oder Costa del Sol für eine Familie mit zwei Erwachsenen und zwei Kindern bereits ab 2.500 Euro. Aber auch für alle anderen ist dieser Geheimtipp ein echtes Highlight. MQ

Ihre Experten für Familienreisen

Die neuen Sommerkataloge sind da!

- Pauschalreisen
- Kreuzfahrten
- Ferienhäuser

- Busreisen
- Nur Flug
- Gruppenreisen

Buchen Sie jetzt unsere Frühbucher-Angebote für den Sommer 2017 und profitieren Sie von einem Preisvorteil von bis zu 40 Prozent.

Öffnungszeiten: Montag-Samstag 09.00 - 20.00 Uhr

Sonnenklar Reisebüro Weiß Reisen GmbH
Winterbeker Weg 44 • 24114 Kiel
Tel.: 0431/ 38 67 96 56
Fax: 0431/ 38 67 96 55
plazacenter-kiel@sonnenklar.de
www.sonnenklar-reisebüro.de/plazacenter-kiel

Unsere Angebote, gültig im Januar 2017



Wittenseer Mineralwasser
verschiedene Sorten,
12 x 0,7 l Flasche,
1 l = 0,40,
zzgl. 3,30 Pfand

statt 3,99
3.33



Kiel • Winterbeker Weg 44
• Telefon: 0431 648010
• Bus-Linien: 51 und 52
geöffnet:
Montag bis Samstag
8:00 bis 20:00 Uhr



inkl. 1 Reinigungsschwamm
im Wert von 1,99 Euro

Meister Proper
verschiedene Sorten,
1 l Flasche,
Antikal
verschiedene Sorten,
750 ml Flasche,
Swiffer Staubmagnet
Starterset, Griff + 4 Tücher,
Ariel Compact 3in1
13 Waschladungen, 13 Pods,
und Reinigungsschwamm

statt 14,15
10.-

**Husumer Sahnetopf oder
Flensburger Fördetopf**
100 g



AKTION!
0.99



**Montecelli
Rioja**
Spanien,
trocken,
0,75 l Flasche,
1 l = 8,39

statt 6,99
6.29

Bley Erbseneintopf
1 kg Packung



statt 2,49
1.99



**Wasa
Knäckebrötchen**
Mjöl, Roggen oder
Sesam,
230 g Packung,
100 g = 0,37

statt 0,95
0.85

Dr. Oetker Vitalis Müsli
verschiedene Sorten,
z. B. Schoko oder Früchte,
600 g Packung,
1 kg = 3,70

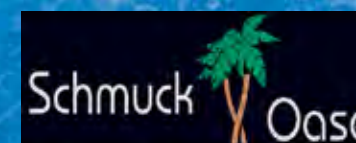


statt 2,99
2.22

Deit Limonaden
verschiedene Sorten,
12 x 1 l PET-Flasche,
1 l = 0,58, zzgl. 3,30 Pfand



statt 8,99
6.99



**Ihr Lieferservice für
Kiel & Umgebung**

bar oder
EC-Karte

www.sky-lieferservice.de

Bestellannahme
Mo. - Sa. von 10:00-15:00 Uhr
Tel.: 0431 6480-1234 | Fax: -1233
E-Mail:
sky-lieferservice-kiel@unser-norden.de
(je nach Verfügbarkeit frei wählbar)

Lieferkosten
Mindestbestellwert 25,- €
Lieferung inkl. 2 Getränkeboxen/
Verpackungseinheiten
je weitere Getränkeboxe/
weitere Verpackungseinheit

6.-
0.95

Sonderlieferungen nach Absprache.
Bestellungen nur in handelsüblichen Mengen.

Ab dem 02.01.2017

**sky XXL
Restaurant**

10er-Sparkarte
30 Stempel sammeln - 1 gratis Essen

So schmeckt Treue!

10 Stempel sammeln,
1 gratis Essen!

Hier erhältlich!

DAS KIEL-BUCH
Gutschein- und Freizeitbuch
2016 • 2017

DAS ORIGINAL

Die neue Ausgabe 2016/17
ab sofort bis
30.11.2017
gültig.

17.95

Tickets bei Plaza am Service-Center

JAPANS SENSATIONS-TROMMLER

TAO
ART OF DRUMS

Welt-Tournee 2017

10% Rabatt mit
der Vorteilskarte

Ich bin
cooptimist.

26.02.2017 • Sparkassen-Arena • 19:00 Uhr

Hochwertige Möbel und Küchen

Das Familienunternehmen Möbel Brügge feierte im vergangenen Jahr sein 150 jähriges Jubiläum

Am 5. Oktober 1866 legte der Neumünsteraner Hans Jürgen Brügge den Grundstein für das noch heute familiengeführte Unternehmen. Durch kontinuierliche Vergrößerung hat sich Möbel Brügge zu einem der größten Möbelhäuser in Norddeutschland entwickelt.

Tradition, die persönliche Bindung zum Kunden und hohe Qualität zeichnen das Möbelhaus damals wie heute aus. Auf 25.000 m² Ausstellungsfläche sorgen 150 Mitarbeiter für einen Rundumservice

für die Kunden. „Besonders großen Wert legen wir auf eine freundliche und kompetente Beratung“, sagt Geschäftsführer Philip Brügge, der die Firma bereits in sechster Generation gemeinsam mit seinem Vater



Thomas Brügge führt. „Bei uns steht der Kunde im Fokus. Vom Betreten unseres Möbelhauses über die Lieferung bis zur Montage der Möbel steht der Kunde an erster Stelle“, berichtet Philip Brügge weiter. Besonders stolz ist die Familie Brügge auf den 4.000 m² großen Küchenfachmarkt. Mit dem Neubau des Gebäu-

des von Küchen Brügge konnte die Angebotsvielfalt noch einmal erweitert werden. Das Küchenhaus begeistert mit einem großen Angebot von traditionellen bis zu modernen Küchen und erfüllt somit die Wünsche und Vorstellungen jedes Kunden. Von 2012 bis 2015 wurde das Möbelhaus komplett umgebaut und modernisiert, wodurch sich die Ausstellungsfläche modern und hell präsentiert. Die positive Atmosphäre rundet das Einkaufserlebnis mit Wohlfühlfaktor ab. MQ

Im Oktober 1866 legte Hans Jürgen Brügge den Grundstein für das Möbelhaus Möbel Brügge



Qualitätszeichen erhalten

Der Markt von Lutz Andersen erhält Auszeichnung für „Generationenfreundliches Einkaufen“

Das Qualitätszeichen, das Lutz Andersen am 24. November 2016 erhalten hat, ist eine Auszeichnung, die vom Handelsverband Nord verliehen wurde. Ausgezeichnet wird das barrierefreie und komfortable Einkaufen für jede Altersgruppe.

Die Auszeichnung bestätigt die Kriterien, auf die der Markt von Lutz Andersen schon immer Wert gelegt hat. Für das gesamte Team des Marktes, der sich an der Hamburger Chaussee 178 in 24113 Kiel befindet, ist die Verleihung des Qualitätszeichens trotzdem eine große Freude.

„Diese Auszeichnung freut mich und unser gesamtes Team sehr. Gleichzeitig betrachten wir sie aber auch als Ansporn, jeden Tag aufs Neue den Ansprüchen unserer Kunden gerecht zu werden“, sagt Inhaber Lutz Andersen. Die Zertifizierung des Marktes erfolgt durch eine Überprüfung auf insgesamt 63 Kriterien. Ausgebildete Tes-

ter des Handelsverbandes haben den Markt auf diese Kriterien untersucht. Unter anderem wird auf Barrierefreiheit, lesbare Preisschilder, angenehme Beleuchtung, Kundentoiletten und freundliches sowie hilfsbereites Personal Wert gelegt. Der Markt von Lutz Andersen erfüllte alle Kriterien, bestand somit die Prüfung und ist damit komplett generationsfreundlich. Das generationsfreundliche Einkaufen bezieht sich nicht nur auf die Zielgruppe der Senioren. Sie umfasst darüber hinaus auch Eltern mit Kinderwagen sowie Kleinkindern oder Menschen mit Behinderung. Aber auch für jeden anderen Kunden lassen die Kriterien wie lesbare Preis-



schilder, breite Gänge und freundliches Personal das Einkaufserlebnis auf eine neue Stufe stellen. MQ

Lutz Andersen erhält die Auszeichnung für „Generationenfreundliches Einkaufen“

UND DER SONNTAG IST GERETTET

VERKAUFSOFFENER SONNTAG AM 8.1.

Von 13-18 Uhr (Gastronomie ab 12 Uhr).
„Winterzauber“ im CITTI-PARK mit vielen tollen Aktionen für Groß und Klein!

[/cittipark.kiel](https://www.cittipark.kiel)
www.citti-park-kiel.de | Besser einkaufen. Besser leben.

CITTI-PARK

Tennisarm – nicht nur ein Sportlerleiden

Vortrag am 15. Februar im CITTI-PARK

Tatsächlich sind Tennisspieler von diesem Krankheitsbild eher selten betroffen. Mit Tennisarm wird umgangssprachlich ein Schmerzsyndrom des äußeren Ellenbogens beschrieben, das medizinisch als Epicondylitis humeri radialis bezeichnet wird.

Die Erkrankung tritt am häufigsten im Alter zwischen 35 und 50 Jahren auf. Beim Tennisellenbogen handelt es sich um eine Ansatzreizung der Unterarmstreckmuskulatur am äußeren Ellenbogen, die durch Über- oder Fehlbelastung ausgelöst wird. Am Anfang steht entweder eine Überlastung der Handgelenkstreckmuskulatur am äußeren Ellenbogen – meist beim untrainierten Sportler oder bei ungewohnter exzessiver Belastung (zum Beispiel Streichen der Wohnung). Möglich ist aber auch eine Fehlbelastung über einen längeren Zeitraum. Hierzu gehört auch das weite

Feld der Fehlhaltungen (Mausarm, Handyarm, Fließbandtätigkeit). Die Schmerzen am äußeren Ellenbogen werden durch entzündliche Umbauvorgänge der überlasteten Unterarmstrecker ausgelöst. Insbesondere sind also Streckbewegungen des Handgelenkes und der Finger schmerzhaft, im Extremfall kann ein Tasse Kaffee nicht mehr angehoben werden. Bei der manuellen Untersuchung kann die Diagnose relativ zügig und sichergestellt werden, da ein typischer Druckschmerz am Streckmuskelursprung und bei Muskelanspannung ausgelöst werden kann. Natürlich ist eine gründliche Untersuchung zum



Fotos: Orthopraxis

Ausschluss anderer Schmerzauslöser für eine erfolgreiche Therapie notwendig. Röntgenuntersuchungen sind nur in wenigen Fällen schon bei Krankheitsbeginn notwendig. Die Erkrankung ist „gutmütig“, da sie eine hohe Heilungsrate aufweist, aber mitunter langwierig. Daher gilt: Ruhe bewahren! Nur ein kleiner Prozentsatz wird chronisch. Zunächst sollten Auslöser vermieden werden (zum Beispiel Arbeitsplatz ergonomisch gestalten, Dehnübungen in den Pausen, Schlagtechnik beim

Tennis verbessern). Schmerzstillende Maßnahmen, lokale Anwendungen und Dehntechniken stehen im Vordergrund. Eine Operation wird erst nach sechs Monaten und erfolgloser konservativer Therapie empfohlen. Eine kostenfreie Informationsveranstaltung zum Thema Ellenbogenerkrankungen findet am 15. Februar im Gesundheitsforum CITTI-PARK, Mühlendamm 1, Kiel, um 18 Uhr statt. Anmeldung unter 0431/ 7206-400 (401). Die Teilnehmerzahl ist begrenzt.

Orthopraxis
Orthoclinic
Kiel



Leistungsspektrum Orthopädie
und Unfallchirurgie

Gettorf
Mühlenstr. 3
24214 Gettorf
Tel. 04346-417 145

Heide
Rungholdstrasse 5B
25746 Heide
Tel. 0481-3777

Kiel CITTI-Park
Mühlendamm 1
24113 Kiel
Tel. 0431-7206460

Kiel Praxisklinik Wellingdorf
Schönberger Str. 5-11
24148 Kiel
Tel. 0431-7206400

Plön
Lange Strasse 1a
24306 Plön
Tel: 04522-3097



schnell
wieder
gesund!

Fachkundige Vorträge

Fachärzte informieren im Gesundheitsforum

Im UKSH Gesundheitsforum im CITTI-PARK finden regelmäßig Vorträge von Fachärzten statt. Der Eintritt ist frei. Beginn ist stets um 18 Uhr. Um Anmeldung unter Telefon 0431/ 50010741 wird gebeten.

Kann Strahlentherapie helfen?

Röntgenbestrahlung kann bereits in sehr niedrigen Dosen eine Schmerzlinderung bewirken. Diese seit langem bekannte Anwendung wird neuerdings wieder vermehrt eingesetzt. Die Behandlung ist einfach und praktisch risikolos. Prof. Dr. Jürgen Dunst (Klinik für Strahlentherapie) erklärt am 12. Januar, bei welchen Erkrankungen oft eine gute Schmerzbesserung erreicht wird. Das sind z.B. Fersensporn, schmerzhaftes Schulter-Arm-Syndrom, der „Tennisellenbogen“ oder schmerzhafter Gelenkverschleiß. Auch Erkrankungen mit Bindegewebsvermehrung (z.B. Morbus Dupuytren an den Händen) kann man durch Strahlentherapie erfolgreich behandeln.



Der Bandscheibenvorfall ist eines der häufigsten Volksleiden. Eingehende Untersuchung und Diagnostik bilden die Basis einer guten Behandlung. Falls die Beschwerden sich unter konservativen Maßnahmen nicht bessern oder sich verschlechtern, ist eine Operation notwendig. Dr. Senol Jadik (Klinik für Neurochirurgie) geht in seinem Vortrag am 16. Januar auf alle Aspekte des Themas ein, erklärt den Goldstandard der operativen Methoden, erweiterte operative Möglichkeiten und erörtert neue Entwick-



lungen und zukunftsweisende Innovationen in der Behandlung des Bandscheibenvorfalles.

Orthopädische Erkrankungen

Häufig wird durch eine orthopädische Erkrankung das Aktivitätsniveau verändert, eventuell ganz eingestellt. In verschiedenen Untersuchungen wurde festgestellt, dass viele orthopädische Patienten von einer gezielten Sport- und Bewegungstherapie Nutzen tragen. So weist ein Großteil der chronischen Rückenschmerzpatienten ein ausgeprägtes Defizit in der Muskulatur, Ausdauer, Koordination sowie Beweglichkeit auf. Weitere gute Daten liegen zu den Erkrankungen Arthrose, Osteoporose und Gelenkersatz vor. Dr. Thorsten Schmidt (Krebszentrum Nord) stellt am 24. Januar Trainingsprogramme für orthopädische Erkrankungen vor.



Hautkrebs-Update 2017

Die ultravioletten (UV-)Strahlen aus dem Sonnenlicht können den schwarzen und den hellen Hautkrebs auslösen. Prof. Dr. Axel Hauschild (Klinik für Dermatologie, Venerologie und Allergologie) erläutert am 30. Januar die Risikofaktoren und die Häufigkeit der einzelnen Tumorarten. Als Standardtherapie gilt in vielen (aber nicht allen) Fällen die Operation. Darüber hinaus stehen auch nicht-operative moderne Behandlungsoptionen (Cremes, photodynamische Therapie, Tabletten) für frühe und auch weiter fortgeschrittene Fälle von Hautkrebs zur Verfügung, auf die der Referent detailliert eingeht. Fazit: Durch Früherkennung und eine frühe Behandlung sind 90 Prozent der Melanome und 99 Prozent der hellen Hautkrebsfälle heilbar!



UK
SH

UNIVERSITÄTSKLINIKUM
Schleswig-Holstein



Gesundheitsforum im CITTI-PARK Kiel

Programm



Januar 2017

Datum Zeit	Thema Referent
Mo. 9. 18 – 19 Uhr	Kinderwunsch – Was tun, wenn der Storch streikt? PD Dr. Sören von Otte – Universitäres Kinderwunschzentrum Kiel
Di. 10. 18 – 19 Uhr	Der Sturz im Alter – Beginn einer individuellen Katastrophe? Dr. Ove Schröder – Klinik für Orthopädie und Unfallchirurgie
Mi. 11. 18 – 19 Uhr	Patientenverfügung, Vorsorgevollmacht + Co. – Was ist zu bedenken? Jutta-Andrea Hollstein – PIZ Patienteninformationszentrum
Do. 12. 18 – 19 Uhr	Fersensporn und Schulterschmerzen – Kann eine Strahlentherapie helfen? Prof. Dr. Jürgen Dunst – Klinik für Strahlentherapie
Mo. 16. 18 – 19 Uhr	Der Bandscheibenvorfall – Gestern, heute und morgen Dr. Senol Jadik – Klinik für Neurochirurgie
Di. 17. 18 – 19 Uhr	Moderne Behandlungsmöglichkeiten bei Rheuma PD Dr. Martin Fuerst – Sektion für Onkologische und Rheumatologische Orthopädie
Di. 24. 18 – 19 Uhr	Bewegung bei orthopädischen Erkrankungen – Was ist möglich? Dr. Thorsten Schmidt – Krebszentrum Nord
Mi. 25. 18 – 19 Uhr	Moderne Therapien bei Erektionsstörungen Dr. Danial Osmonov – Klinik für Urologie und Kinderurologie
Mo. 30. 18 – 19 Uhr	Hautkrebs-Update 2017 – Neues und Altbewährtes Prof. Dr. Axel Hauschild – Klinik für Dermatologie, Venerologie und Allergologie
Di. 31. 18 – 19 Uhr	Das künstliche Gelenk – Was Sie immer schon mal wissen wollten Prof. Dr. Ludger Gerdesmeyer – Sektion für Onkologische und Rheumatologische Orthopädie

Teilnahme:

Die Teilnahme ist für Sie kostenfrei. Spenden sind willkommen. Aufgrund der begrenzten Plätze bitten wir um Ihre rechtzeitige Anmeldung (telefonisch von Mo. – Fr., oder per E-Mail) unter: ☎ 0431 500-10741 oder ✉ gesundheitsforum-kiel@uksh.de

Klimatisierter Veranstaltungsort:

UKSH Gesundheitsforum im CITTI-PARK, Mühlendamm 1, 24113 Kiel (2. Eingang links neben dem Haupteingang zum CITTI-PARK)

Weitere Informationen: www.uksh.de/gesundheitsforum

Gutes tun!

Spendenkonto für zweckungebundene und projekt- bzw. klinikbezogene Spenden: Förde Sparkasse | KTO: 1400135222 | BLZ: 210 501 70 | zugunsten UKSH WsG e.V.

Spenden und Mitgliedschaften für unser UKSH zugunsten des gemeinnützigen Vereins UKSH Wissen schafft Gesundheit e.V. | Telefon 0431 500-10520 | gutestun@uksh.de | www.uksh.de/gutestun



Blutspenden hat immer Saison

Wer sich beteiligt, profitiert auch von den Untersuchungen

Das Universitätsklinikum Schleswig-Holstein (UKSH) benötigt in jedem Jahr etwa 60.000 Blutspenden. Jeder gesunde Erwachsene zwischen 18 und 68 Jahren kann helfen. Der Zeitaufwand beträgt im Normalfall rund eine Stunde. Mit einer Spende können durchschnittlich drei Patienten versorgt werden.

Tagein, tagaus werden an deutschen Krankenhäusern tausende von Blutpräparaten Patienten verabreicht. Trotz intensiver Forschung ist es bislang nicht möglich, dieses lebensrettende Mittel durch künstlich hergestellte Produkte zu ersetzen.

Aufgrund der heute höheren Lebenserwartung werden zunehmend mehr Blutpräparate auch für

ältere Patienten benötigt. Demgegenüber scheiden zuverlässige Dauerblutspender nach Erreichen der Altersgrenze aus, ohne dass jüngere Spender in gleichem Maß nachrücken. Besonders im Altersbereich zwischen 35 und 45 Jahren klafft eine Lücke.

Bei der diesjährigen Ehrung langjähriger Dauerspender erhielten 25 Frauen und Männer für ihr Enga-

gement eine Urkunde und kleine Geschenke, neun Spender mussten aus unterschiedlichen Gründen ausscheiden. „Ich möchte helfen, solange ich gesund bin. Keiner von uns weiß, wann er selber mal eine Spende benötigt“, sagte einer der Geehrten.

Eine Blutspende hat auch für die Spender viele Vorteile. Neben einer ausführlichen Besprechung mit einem Arzt über die Spendefähigkeit wird bei jedem Termin die Körpertemperatur und der Blutdruck gemessen. Der Blutverlust von 500 ml stellt für den gesunden Menschen kein Risiko dar. Neben dem Blut für den Patienten werden

auch wenige Probenröhrchen entnommen, um das Blut untersuchen zu können. Sollte es auffällige Befunde geben, werden die Spender darüber informiert.

Nach der Blutspende sollte man sich noch 30 Minuten Zeit gönnen und einen bereitgestellten Imbiss zu sich nehmen sowie ausreichend trinken, um den Flüssigkeitsverlust auszugleichen.

Nach der Spende kann man dem normalen Tagesablauf nachgehen. Es ist jedoch ratsam, innerhalb der ersten Stunden auf Alkohol zu verzichten und sich keinen schweren körperlichen Belastungen aussetzen. WJ

UKSH

UNIVERSITÄTSKLINIKUM
Schleswig-Holstein



Blutspendezentrum
im CITTI-PARK

Freie Zeit?
Blutspendezeit!

www.uksh.de/blutspende

⌚ Spendezeiten

Montag 7 - 13 Uhr
Dienstag 10 - 16 Uhr
Mittwoch 12 - 18 Uhr
Donnerstag 13 - 19 Uhr
Freitag 10 - 16 Uhr

☎ 0431 - 260 77 88
✉ blutspende-kiel@uksh.de

Reisemedizinisches Impfzentrum

und Gelbfieberimpfstelle

Kontakt und Terminvereinbarung

☎ 0431 500 - 16145
www.uksh.de/reisemedizin
✉ Reisemedizin-ki@uksh.de



- Dr. med. dent. M. Krauß
- Zahnärztin J. Krauß
- Dr. med. dent. R. Hoffmann
- Zahnarzt P. Heldmann
- Zahnärztin C. Wiltzsch
- Zahnärztin Dr. Katja Wolf
(ab 1.03.2017)

PRAXEN FÜR ZAHNGESUNDHEIT Neuigkeiten

Liebe Patientinnen und Patienten,
wir blicken auf eine tolles, erfolgreiches Jahr 2016 zurück und möchten uns herzlich für die tolle Resonanz, das entgegengebrachte Vertrauen und Ihre Treue bedanken!

Wir, die Zahnärzte und das gesamte Team der Praxen für Zahngesundheit und Prophylaxe, wünschen Ihnen und Ihren Familien Gesundheit und Glück für das Jahr 2017.

Als bald vergrößert sich auch das Behandler-Team um Dr. Mark Krauß, Julia Krauß, Dr. Robert Hoffmann, Cindy Wiltzsch und Philipp Heldmann. Wir freuen uns, dass Zahnärztin Dr. Katja Wolf, Spezialistin für Zahnersatz, ab dem 1. März 2017 das Team verstärken wird.

- Praxis Kiel-Russee
Rendsburger Landstr. 361
24111 Kiel • Tel. 04 31 - 64 20 04
empfang@praxis-rendsbuerger.de

- Praxis Kiel-Dietrichsdorf
Langer Rehm 11
24149 Kiel • Tel. 04 31 - 20 20 24
empfang@praxis-langerrehm.de

Neujahrsempfang

Das Amt Molfsee und der Verein Handel und Gewerbe Molfsee laden am Sonntag, dem 22. Januar 2017, um 11 Uhr zum Neujahrsempfang in das Dorfgemeinschaftshaus in Blumenthal ein.

Impressum

KIEL LOKAL

Carsten Frahm Verlag
Alte Eichen 1, 24113 Kiel
www.kiellokal.de

Redaktion:
Carsten Frahm (CF) v.i.S.d.P.
Max Kopp (MK), Marina Preising (MP),
Winfried Jöhnk (WJ), Hilke Ohrt (HO),
Sandra Haase (SH), Swantje Stieh (ST),
Marcel Nass (MN), Mattis Quentin (MQ)

Tel. 0431/ 26 09 32 40
redaktion@kiellokal.de

Anzeigenberatung:
Georg Dzierzon
Tel. 0431/ 26 09 32 46
dzierzon@kiellokal.de

Anja Lehmann
Tel. 0431/ 26 09 32 42
lehmann@kiellokal.de

Carsten Marks
Tel. 0431/ 26 09 32 43
marks@kiellokal.de

Es gilt die Preisliste 1. vom Januar 2017

Layout:
Marisa Lück, Max Kopp

Druck:
sh:z Schleswig-Holsteinischer
Zeitungsverlag GmbH & Co. KG,
Büdelndorf

Auflage:
20.000 Exemplare,
Verteilung an die Haushalte und
Geschäfte im Kieler Süden.

Erscheinungsweise:
Am letzten Dienstag des Vormonats

Fünf Fehler bei Erkältungen

Falscher Umgang mit Husten und Co. kann Symptome verschlimmern

In der kalten Jahreszeit erwisch es fast jeden einmal. Damit eine Erkältung möglichst schnell wieder verschwindet und sich nicht noch verschlimmert, sollten diese fünf typischen Verhaltensfehler unbedingt vermieden werden.

Bei Husten, Schnupfen, Heiserkeit ist Schonung angesagt. Wer dies nicht beachtet, in einem anstrengenden Job weiterpowert und womöglich noch zum Sport geht, riskiert eine Verschlimmerung des Infekts bis hin zu einer gefährlichen Herzmuskelentzündung. Stattdessen besser einen



Um die Symptome einer Erkältung zu lindern oder zu vermeiden, ist der Rat eines Apothekers sinnvoll



Foto: djd/www.linda.de/LittleBee80 - iStock

Gang runterschalten, sich warmhalten und für viel Ruhe und Schlaf sorgen. Auch immununterstützende Mittel seien vielfach eine gute Maßnahme, so Apotheker Michael Fey.

Ständig Nasenspray benutzen

„Abschwellende Nasensprays sollten nur kurzfristig eingesetzt werden, weil es sonst zu einem Gewöhnungseffekt und einer Abhängigkeit kommen kann“, erklärt Fey. Er rät dazu, nur notfalls und am besten nachts zu diesem Mittel zu greifen. Ansonsten sei es sinnvoller, das unangenehme Gefühl möglichst auszuhalten oder alternativ Salzwasser-Sprays zu verwenden.

Leichtes Fieber senken

Fieber ist eine gesunde Abwehrreaktion des Körpers, um den Infekt zu bekämpfen. „Erst ab etwa 38,5 Grad

Körpertemperatur ist es sinnvoll, ein fiebersenkendes Mittel einzunehmen. Gut verträglich ist etwa Paracetamol, das nur wenige Nebenwirkungen hat“, empfiehlt der Apotheker.

Husten verschleppen

Es ist ein großer Fehler, Husten einfach hinzunehmen, denn daraus kann sich eine bakterielle Infektion entwickeln, zum Beispiel eine Bronchitis. Darum ist es wichtig, rechtzeitig Schleimlöser einzunehmen. Bei Reizhusten, der den erholsamen Schlaf behindert, können am Anfang auch Hustenstiller sinnvoll sein.

Halsschmerzen übergehen

Unbehandelt können sie sich leicht zu einer Angina ausweiten, warnt Apotheker Michael Fey. Desinfizierende Halstabletten oder Gurgellösungen können hier vorbeugen. djd

Wir feiern das Brügge Familien-jahr!

Familie und Freunde

LIEGEN UNS AM HERZEN!

DOPPELTER BONUS für Sie

Jetzt bis zu

500.- SICHERN

Familien-Einkaufstage

*Ausgenommen Sonderangebote, Werbeware, bereits reduzierte Artikel sowie preisgebundene Markenware. Gültig nur für Neukäufe. Nicht in bar auszahlabar, nicht rückwirkend anrechenbar und nicht kombinierbar mit anderen Aktionen. Nicht gültig für BabyTone-Artikel und im Brügge-Onlineshop. Nur 1 Gutschein pro Person und Einkauf. Gültig bis zum 21.01.2017.

Preise bei Abholung

1998.- AB

Ohne Funktionen und Kissen

WOHLNLANDSCHAFT mit hochwertigem Stoffbezug in modischem Farbton. Best. aus 2,5-Sitzer mit Armteil links, Winkellecke und 1-Sitzer-Anstellelement rechts. Stellmaß ca. 275x240 cm. **Bezug:** 100% Polyester

BONUS-COUPON	BONUS-COUPON	BONUS-COUPON	BONUS-COUPON
Ab einem Warenwert von 5000.- erhalten Sie gegen Vorlage dieses Coupons einen Bonus-Gutschein für Ihren späteren Einkauf in Höhe von	Ab einem Warenwert von 3000.- erhalten Sie gegen Vorlage dieses Coupons einen Bonus-Gutschein für Ihren späteren Einkauf in Höhe von	Ab einem Warenwert von 1500.- erhalten Sie gegen Vorlage dieses Coupons einen Bonus-Gutschein für Ihren späteren Einkauf in Höhe von	Ab einem Warenwert von 500.- erhalten Sie gegen Vorlage dieses Coupons einen Bonus-Gutschein für Ihren späteren Einkauf in Höhe von
jetzt 500.-	jetzt 280.-	jetzt 140.-	jetzt 40.-
vorher 250.-	vorher 140.-	vorher 70.-	vorher 20.-

MÖBEL BRÜGGE

preiswert und sympathisch

Möbel Brügge Thomas Brügge GmbH · BAB Neumünster Mitte · Freesenburg 8 · 24537 Neumünster · Telefon: 04321-180 80

Kybele E. Engel

Osteopathin (VOD)
Fachärztin für Anästhesiologie

Am Germaniahafen 3 • 24143 Kiel
Telefon: 0176 - 25 25 47 28
info@osteopathie-engel.de
www.osteopathie-engel.de

OSTEOPATHIE

PRAXIS K. ENGEL

Termine nach Vereinbarung

Kaufe Wohnmobile & Wohnwagen

Tel. 03944 - 36160

Wohnmobilcenter
Am Wasserturm
www.wm-aw.de



Wir Lebensmittel.

Aus der Region – für die Region
Unsere Heimat – echt & gut



Das EDEKA-Team
Andersen wünscht allen
Kunden und Geschäfts-
partnern ein gesundes und
frohes neues Jahr 2017

Angebote des Monats

gültig vom 1.1. bis 31.1.17



125 g Päckchen
(0,79 € / 100 g)

Ültje
Kesselnüsse

0.99



225 g Paket
(0,44 € / 100 g)

Brandt
Markenzwieback

0.99



400 g Packung
(7,48 € / 1 kg)

Meica
Curryking XXL

2.99



1 Stück

KFZ-Verbandkasten
„Classic“

4.99



neukauf Andersen

Montag - Samstag 7.00 - 21.30 Uhr • www.edeka-andersen.de



E neukauf Lutz Andersen e.K.

Hamburger Chaussee 178 • 24113 Kiel • Tel. 0431/68 23 13



Sicherheitstipps für Silvester

Verletzungs- und schadensfrei die Silvesternacht begehen

Am 31. Dezember lassen wir es wieder krachen und begrüßen das neue Jahr mit Raketen, Böllern und Knallfröschen. Damit dies gut und gesund gelingt, sollten jedoch einige Sicherheitstipps beachtet werden.

Haustiere reagieren auf die ungewöhnlichen Knallgeräusche oft unberechenbar. Sie sollten daher möglichst früh ins Haus gebracht und vor allem nicht alleine gelassen werden. Hilfreich ist, sie schon an den Tagen vor der Silvesternacht – wenn die ersten Feuerwerkskörper gezündet werden – an die Geräusche zu gewöhnen und ihnen durch die eigene Anwesenheit Sicherheit zu vermitteln.

Feuerwerk immer auf das Siegel der Bundesanstalt für Materialprüfung (BAM) und das CE-Zeichen überprüfen. Nur diese Feuerwerks-



körper erfüllen die nötigen Sicherheitsanforderungen. Kinder sind fasziniert von Feuerwerken. Gerade zu Silvester wollen viele wach blei-

ben und das neue Jahr mit Getöse begrüßen. Damit der Jahreswechsel für die Kleinen ohne Blessuren bleibt, sollten Silvesterknaller und Raketen nur von Erwachsenen gezündet werden. Zwar gibt es schon Feuerwerkskörper für Kinder, doch die dürfen nur unter Aufsicht abgebrannt werden.

Sogenannte „Batterien“ werden immer beliebter. Einmal angezündet, bieten sie eine Folge von Licht- und Soundeffekten. Aufgrund der langen Brenndauer von bis zu zwei Minuten sollte man ihre Bedienungsanleitung sorgfältig lesen und genau befolgen. Nach dem Anzünden der Knallkörper sollte man sofort einen ausreichend großen Sicherheitsabstand einnehmen, und die Feuerwerkskörper nicht in die Nähe von

Menschen werfen. Nicht explodierte Böller sollten nicht erneut entzündet werden, da von ihnen erhebliche Explosions- und Verletzungsgefahr ausgeht.

„Wenn Böller oder Raketen durch ein offenes Fenster ins Haus gelangen und dort Schaden anrichten, übernimmt dies die Hausratversicherung. Besser ist es, Türen und Fenster zu Silvester geschlossen zu halten“, rät Peter Heise, Leiter der Hauptabteilung Tarif bei der Barmenia Allgemeine Versicherung. „Geht durch Feuerwerkskörper hingegen eine Scheibe zu Bruch, übernimmt die Glasversicherung die Kosten der Instandsetzung.“ Wer die Ratschläge beherzigt, startet gesund und hoffentlich unfallfrei ins neue Jahr. txn

Tanzen ist Träumen mit den Beinen...

TANZSCHULE Grenke

Stadtrade 20
(nahe CITTI-Park)
24113 Kiel
Tel.: 0431 393647
www.tanz-kiel.de

TISCHLEREI KÜHL | MÖBEL NACH MASS

Wir wünschen Ihnen einen guten Start in das neue Jahr 2017!

Tischlerei Kühl GbR | Hamburger Chaussee 30 | 24113 Kiel
Telefon 0431/ 717 59 90 | www.tischlerei-kuehl.de

Musik-Mekka in Rendsburg

Rendsburger Musikmesse 2017 am 28. und 29. Januar in der Altstadtpassage

Am letzten Januar-Wochenende ist es wieder soweit: Der größte Musikmarkt in Schleswig-Holstein öffnet seine Tore für alle Musikbegeisterten. Für zwei Tage besetzt der Musikmarkt Rendsburg die komplette Altstadtpassage für das Messehighlight des Jahres.

Neben unzähligen neuen Instrumenten gibt es auch diesmal prominente Künstler auf der großen Showbühne. Wie jedes Jahr wird sich auch diesmal am letzten Wochenende im Januar der Rendsburger Musikmarkt in ein wahres Mekka für tausende Musikbegeisterte verwandeln. Auf drei Ebenen können Besucher die neuesten Instrumente bestaunen und selbst ausprobieren. Hersteller aus ganz Deutschland reisen an und präsentieren das Neueste, was der Markt hergibt. Dabei findet sich alles, was das Musikerherz begehrt: Instrumente, Effekte und Zubehör. Zu kaufen gibt es alles

ob es das nachbarschaftsfreundliche Elektroschlagzeug fürs Kind sein soll, die Gitarre für den Profi oder die hypermoderne Lichtshow für den Veranstalter. Dabei wird wieder viel geguckt, ausprobiert und natürlich viel gefachsimpelt. Doch neben Gitarre, Schlagzeug und Co. warten auf die Besucher wieder mal großartige Acts auf der messe-eigenen Showbühne. Angekündigt haben sich unter anderem Dennis Holmes & Band, Gitarrist bei T.M. Stevens und Boss Hoss, mit einer deftig-rockigen Yamaha-Gitarrenvorführung sowie Mr. „Straight To Hell“ Victor Smolski. Der weltweit



tätige Pearl-Endorser Hendrik Lensing zeigt an seinem Masters die abgefahrenen Grooves. Weiterhin sind Michel Voncken auf Yamaha Tyros5, ELA Quersfeld mit dem Roland FP-90 sowie Robert Resinek live zu erleben. Passend zum Thema sind auch Musikschulen vor Ort und informieren

über Unterrichtsmöglichkeiten in der Region. Ebenso beraten Instrumentenbauer über ganz individuelle Instrumentenwünsche und Reparaturmöglichkeiten. Die Messe ist am Samstag, 28. Januar, von 14-18 Uhr und Sonntag, 29. Januar, von 11-17 Uhr geöffnet. Der Eintritt ist frei.



Foto: Christa Rahlf

ANZEIGE

Romantik pur

Hochzeitsmesse im Kieler Schloss am 4. und 5. Februar 2017

„Und jedem Anfang wohnt ein Zauber inne. Der uns beschützt und der uns hilft zu leben“ so schrieb Hermann Hesse. Dieser Zauber des Anfangs gilt insbesondere für alle Brautpaare.

Damit er nicht unter Vorbereitungs- und Planungsstress verfliegt, sollten Braut und Bräutigam sich in aller Ruhe informieren und inspirieren lassen. Für diesen Zweck eignet sich wunderbar Norddeutschlands älteste, größte und bekannteste Hochzeitsmesse. Am 4. und 5. Februar 2017, jeweils von 10-18 Uhr, findet abseits seelenloser Messehallen zum 22. Mal die Hochzeitsmesse Kiel als „Festival der Hochzeit“ im emotional geprägten romantischen Umfeld des Kieler Schlosses statt. Auf 3.800 m² Ausstellungsfläche zeigen mehr als 80 Aussteller ausgefallene Ideen und Anregungen, die die Vorstellungen für eine Traumhochzeit erfüllen und somit einen unvergesslichen Start in die Ehe garantieren. Veranstalterin

Christa Rahlf bietet Brautpaaren die Möglichkeit, an einem Tag ihre komplette Hochzeit zu planen, zu organisieren und zu buchen. Auch das Silber- und Gold-Paar sowie gleichgeschlechtliche Paare und die Hochzeitsgesellschaft finden im stimmungsvollen Umfeld eine Fülle von Anregungen, Nützliches, Extravagantes, Skurriles, Preisgünstiges, Repräsentatives sowie kleine und große Geschenke. Manche Messteilnehmer gönnen sich ganz einfach einen romantischen Tag. Nicht zuletzt mag der eine oder andere frühzeitig durch Messerabatte preisgünstig einkaufen. Längst Verheiratete finden bei häufig Geschenkk- oder Planungs-Ideen für eine Geburtstags-, Verlobungs- oder Jubiläumsfeier. Ideen gibt es auch für eine Konfirmation, für den Glanz einer Betriebsfeier, den feinen Zwirn für einen Gala- oder Abi-Ball oder eine schlichte Party. Walk-Acts, Musiker, Künstler und Aktionstheater sind weitere Highlights. Weitere Infos gibt es unter www.die-Hochzeitsmesse-Kiel.de.

Schmuck Oase

Trauringe aus Gold³³³ ab € 99,-

20 % Messerabatt

Besuchen Sie uns auf der Hochzeitsmesse 2017 im Kieler Schloss

SchmuckOase

Winterbeker Weg 44, 24114 Kiel | Tel.: 0431-65721115

Öffnungszeiten: Mo. – Sa. 9-13 und 14-18 Uhr

Ihr habt das Talent, wir das Equipment!

Schleswig-Holsteins größter Musikmarkt

17. Rendsburger Musikmesse

Sa. 28. – So. 29. Januar

DER Musiker-Treffpunkt im Norden

Livemusik Neuheiten Show-Bühne

Eintritt frei!

Musikmarkt Rendsburg ♦ Altstadt-Passage, Neue Straße ♦ 24768 Rendsburg

Hotline: 04331/ 247 73 ♦ info@musikmarkt-rendsborg.de ♦ www.musikmarkt-rendsborg.de

Alles für HOCHZEIT FESTE+FEIERN

4.+5.2.

10.00 – 18.00 h

Hochzeitsmesse Kiel

22. FESTIVAL der HOCHZEIT IM KIELER SCHLOSS

Eine Veranstaltung der Eventmarketing-Agentur Christa Rahlf

www.Hochzeitsmesse-Kiel.de

Saison-Kurzarbeitergeld

Vereinfachte Antragstellung – weniger Bürokratie

Kooperationsmodell ermöglicht Geflüchteten zu arbeiten

Eine enge Verzahnung von Sprachförderung, betrieblicher Praxis und Qualifikation ist notwendig, um geflüchtete Menschen in Arbeit zu bringen. Das neue, von der Bundesagentur für Arbeit, dem Arbeitgeberverband, dem Deutschen Gewerkschaftsbund und dem Bundesamt für Migration und Flüchtlinge ins Leben gerufene Kooperationsmodell vereint diese verschiedenen Bausteine in sich.

„Die schutzsuchenden Menschen werden in vier Phasen vom Spracherwerb bis zu einer möglichen Ausbildung begleitet. Interessierte Arbeitgeber erhalten für die Praxisphasen eine finanzielle Unterstützung“, beschreibt Petra Eylander, Leiterin der Agentur für Arbeit, das neue Kooperationsmodell kurz. „Ich wünsche mir, dass sich möglichst viele Betriebe im Rahmen dieses Modells beteiligen und Flüchtlinge sich durch praktische Arbeit in den Unternehmen empfehlen können“, so Eylander weiter. Informationen für Arbeitgeber gibt es beim gemeinsamen Arbeitgeberservice von Arbeitsagentur und Jobcenter unter Telefon 0800/ 4555520.

„Die Regelungen zum Bezug des Saison-Kurzarbeitergeldes für Betriebe des Baugewerbes, des Dachdeckerhandwerks, des Garten-, Landschafts- und Gerüstbaus sind deutlich vereinfacht worden. Egal, um welche Form des Arbeitsausfalls es sich handelt, eine Anzeige entfällt. Das baut bürokratische Hürden ab und entlastet Arbeitgeber und Arbeitsagenturen“, sagt Petra Eylander, Leiterin der Agentur für Arbeit Kiel.

Witterungsbedingte Ausfälle mussten schon in der Vergangenheit bei der Agentur für Arbeit nicht angezeigt werden, wirtschaftlich bedingte Arbeitsausfälle schon.

Für den Bezug des Saison-Kurzarbeitergeldes (Saison-KuG), egal durch welchen Ausfall verursacht, müssen künftig nur noch die entsprechenden Abrechnungsunterlagen eingereicht werden. Aufzeichnungen, die Gründe für die Arbeitsausfälle belegen, sind auch weiterhin aufzubewahren. Das Saison-KuG kann von Dezember bis März für Betriebe des Baugewerbes, des Dachdeckerhandwerks und des Garten- und Landschaftsbaus in Anspruch genommen werden. In Betrieben des Gerüstbaus beginnt die Schlechtwetterzeit am 1. November und endet am 31.

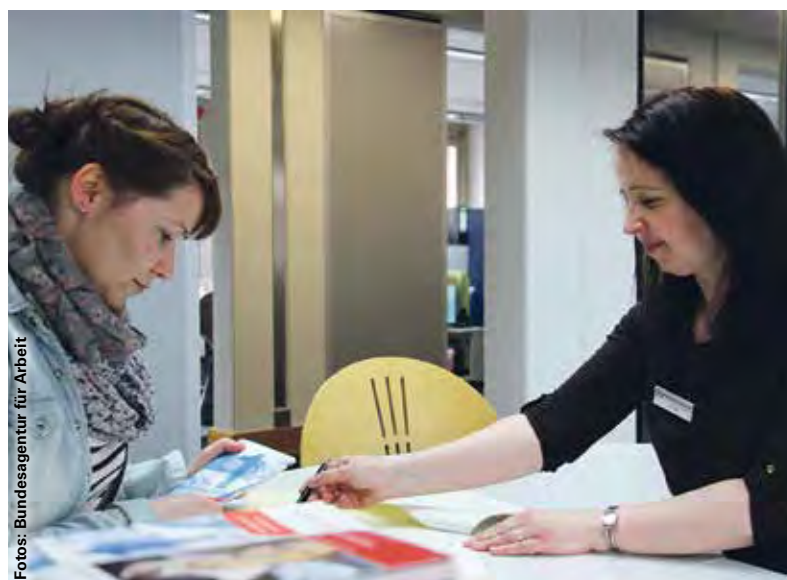
Möglichst viele Betriebe sollen sich im Rahmen des Kooperationsmodells beteiligen



Leiterin Petra Eylander hofft, dass sich Flüchtlinge in deutschen Unternehmen integrieren können

März. Alle anderen Betriebe können kein Saison-KuG erhalten. Die Leistung sichert die Beschäftigung bei Ausfällen durch Witterung oder Auftragsmangel. Die Neuregelung beruht auf dem Inkrafttreten des „Gesetzes zur Stärkung der beruflichen Weiterbildung und des Versicherungsschutzes in der Arbeitslosenversicherung“ (AWStG). Hier wurde die Regelung zur Anzeige des Arbeitsausfalls beim Saison-KuG ersatzlos gestrichen (§ 101 Abs. 7 SGB III).

Im Schlechtwetterzeitraum 2015/16 wurden bundesweit rund 17.500 nicht witterungsbedingte Anzeigen für Saison-KuG gestellt, die ab nun wegfallen und Unternehmen wie Arbeitsagenturen entlasten.



Fotos: Bundesagentur für Arbeit

Schutzsuchende

Integration durch Ausbildung und Arbeit



„Unsere Erfahrungen zeigen: Berufspraxis und Spracherwerb sind für Schutzsuchende eine gute Kombination auf dem Weg zur gesellschaftlichen Integration.“

Petra Eylander · Vorsitzende der Geschäftsführung
Agentur für Arbeit Kiel



Bundesagentur für Arbeit

www.arbeitsagentur.de

Gute Vorsätze nicht nur Vorsätze sein lassen

Die richtige Herangehensweise begünstigt die Trainingserfolge

Einer der beliebtesten Vorsätze für das neue Jahr ist der, mehr Sport zu treiben. Um das Vorhaben auch tatsächlich umzusetzen und kontinuierlich Erfolge zu feiern, sollte man einige Dinge beachten.

Während der Weihnachts- und Adventszeit lassen es sich die meisten noch richtig gutgehen, achten kaum auf ihre Linie und treiben wenig Sport. Nach den Feiertagen kommt dann meist das böse Erwachen. Die Hose passt nicht mehr, oder die Lieblingsbluse zwickt. Deshalb entscheiden sich nicht wenige mit dem guten Vorsatz „Ich will mehr Sport treiben“ in das neue Jahr zu starten.

Um mit dem Training zu beginnen, ist der Januar im Grunde genommen der perfekte Monat. Denn ab Januar hat man noch etwa sechs bis sieben Monate Zeit, sich einen knackigen Strand-Body anzutrainieren, der alle Blicke im Schwimmbad oder am Strand auf sich zieht. Viele Magazine oder Trainings-

programme propagieren, dass man ganz leicht innerhalb kürzester Zeit abnehmen oder sich sogar einen Traumkörper antrainieren kann. Doch man darf diesen, meist auch noch überkauften Angeboten keinen Glauben schenken. Denn eines ist sicher, wessen Pfunde so richtig purzeln sollen, oder wer sich seinen Traumkörper erarbeiten will, benötigt Zeit, Ausdauer und sehr viel Disziplin. Dabei ist ein gutes halbes Jahr ein realistisches Zeitfenster, um seine eigenen Ziele zu erreichen.

Jede Menge Menschen, die sich noch in der Neujahrsnacht vornehmen, sportlich aktiv zu werden, scheitern schon nach wenigen Wochen oder gar nach wenigen Tagen. Dies liegt nicht zuletzt daran, dass

in den Monaten Januar und Februar das Wetter oft nicht gerade sehr einladend ist, sich körperlich zu ertüchtigen. Viele Fitnessstudios schaffen hier mit Monatspaketen Abhilfe. Man muss sich nicht für ein ganzes Jahr an das Fitnessstudio binden, sondern kann sich Monat für Monat Tickets für die Nutzung des Studios besorgen.

Falls jedoch der Besuch in einem Fitnessstudio keine Option ist, kann sich auch nach Sportkursen in den örtlichen Vereinen umgesehen werden. In den Wintermonaten finden hier nämlich die meisten Kurse in einer Halle statt und sind zudem oft sehr preiswert.

Generell ist es sehr empfehlenswert, sich einen Trainingsplan für das Vorhaben zu erstellen. Dieser bildet den Grundstein für diszipliniertes, kontinuierliches, erfolgreiches und zielgerichtetes Training.

Natürlich ist es auch enorm wichtig, seinen Körper nicht zu überlasten. Viel Sport gepaart mit zu wenig



Um Pfunde zu verlieren, muss man nicht nur hart trainieren, sondern auch die Ernährung umstellen

Erholungsphasen sind nicht selten kontraproduktiv für die eigens gesteckten Ziele. Die zu Anfang noch positiven Resultate beginnen zu stagnieren, man fühlt sich schwach und ausgelaugt. Dieses Szenario kann ganz leicht vermieden werden, indem ausreichend Ruhephasen in den Trainingsplan eingebaut werden. Beispielsweise ein Gang in die Sauna oder eine erholende Massage wirken echte Wunder und helfen, die leeren Akkus wieder aufzuladen. MK

In den meisten Fitnessstudios werden den Kunden individuelle Trainingspläne erstellt



Gewichtsabnahmeprojekt
– das Konzept mit Riesenerfolg –
Erfolgreicher Ernährungs- und Abnehmkurs startet die 29. Staffel

Start am 12. Januar 2017

Leitung: Gaby Safrin und Michael Petry

Info & Anmeldung: Tel. 0431/24 73 506

www.kiel-nimmt-ab.de

G&M Sport-Ernährungs- & Wellnesscoachteam | Allgäuer Str. 25 | 24146 Kiel

Antik Pavillon
Kunst & Antiquitäten

Ankauf
Ganze Nachlässe, Bronzen, Bücher, alte Postkarten und Fotografien, Gemälde, Militaria, Schmuck, Münzen, Silber, Porzellan und interessante Einzelstücke

Verkauf
Kleiststraße 62a 24118 Kiel

Öffnungszeiten Mo - Fr 14.00 - 18.00 Uhr Tel. 0176 - 78 33 92 00

Kerze, Kobra und Zumba-Schritte

Die Fit- und Vitalangebote beim KTV bringen jeden in Schwung

Der Kieler Turnverein von 1885 (KTV), der zentral am Schützenpark liegt, hält eine Vielzahl an Sparten bereit. Am 9. Januar starten wieder die Fit- und Vitalangebote. Zumba beispielsweise erfreut sich weiter großer Beliebtheit. Im Bereich Yoga gibt es Angebote sowohl für Erwachsene als auch für Jugendliche.



Fotos: KTV

Yoga umfasse auch Wahrnehmungsübungen und ver helfe den Teilnehmern dazu, Kontakt zu sich selbst aufzunehmen. „Yoga steigert die Leistungs- und Konzentrationsfähigkeit.“ Die Gruppe ist für Erwachsene jeden Alters gedacht. Die Stunden finden mittwochs von 16.45 bis 18.15 Uhr und freitags von 18.30 bis 20 Uhr statt.

Extra für Teenies ab zehn Jahren gibt es ein Yoga-Angebot freitags von 13-14.30 Uhr im KTV Vereinsheim in der Zastrowstraße, das für alle Jugendlichen offen ist. „Die Übungen sind dieselben wie bei den Erwachsenen, hier und da etwas verspielter“, erzählt die Yoga-Lehrerin. „Jugendliche sind beweglicher als Erwachsene. Bei den Erwachsenen muss in den Stunden vielfach die Beweglichkeit nach und nach aufgebaut werden.“ Yoga ist sehr facettenreich. „Es ist ein guter Ausgleich zum hektischen Alltag“, sagt Conny Riebenstein vom KTV. „Auch Zumba erfreut sich großer Beliebtheit. Es vereint Elemente aus der Aerobic sowie dem Tanz und setzt Schrittfolgen zu ganzen Choreografien zusammen.“ Zumba ist sozusagen durch einen

Unterrichtet wird der Stil des Hatha-Yoga. Dies ist eine Richtung des Yoga, bei der das Gleichgewicht zwischen Körper und Geist, vor allem durch körperliche Übungen und Atemübungen, angestrebt wird. Die Yoga-Zeit beginnt und endet stets mit einer Entspannungsphase. Atemübungen bestehen zum Beispiel aus Atmen in unterschiedlichem Tempo und in unterschiedlicher Intensität. Zwölf Körperstellungen werden eingeübt, die sogenannten Asanas. Dabei weist die Yoga-Lehrerin Birgit Jung die Teilnehmer Schritt für Schritt in die Übungen ein. Ob Sonnengruß, Hund, Kerze, Kobra oder Drehsitz - die Körperstellungen werden der Gruppe immer vertrauter. „Yoga wirkt auf das Muskel- und Gefäßsystem ebenso wie auf die Organe, zudem fördert es den Menschen in geistiger, psychischer und physischer Hinsicht“, erklärt Birgit Jung.

Yoga fördert die Leistungs- und Konzentrationsfähigkeit und wirkt auf das Muskel- und Gefäßsystem



Yoga-Lehrerin Birgit Jung hilft den Teilnehmerinnen behutsam bei den Übungen

Zufall entstanden. Mitte der 1990er Jahre hatte der kolumbianische Fitnesstrainer Alberto Perez für seinen Aerobic-Kurs die Musikkassetten vergessen. Kurz entschlossen nutzte er die Kassetten aus seinem Auto. Darauf befanden sich Salsa- und Merengue-Lieder. Zu diesen Rhythmen improvisierte er Übungen, die gut ankamen. Inzwischen ist Zumba ein weltweit erfolgreiches Tanz-Programm geworden. „Zumba eignet sich für alle, die Freude an der Bewegung und Musik haben“, empfiehlt die Übungsleiterin. Der Einstieg sei für jeden leicht. Das Angebot leitet die lizenzierte Zumba-Trainerin Christina Zimmer donnerstags von 18.30 bis 19.30 Uhr in der Käthe-Kollwitz-Schule.



Auch andere Angebote neben Yoga und Zumba der Kategorie „Fit und Vital“ laden dazu ein, aktiv zu werden. Step & Toning, Fitness-Cocktail, Nordic Walking, Rücken Aktiv, Pilates, Fit ab 50, Hobby-Volleyballgruppe oder „Kondition, Fitness und Spiel“ stehen auf dem Programm. „Selbstverständlich ist es möglich, bei den Angeboten einmal reinzuschnuppern“, sagt Conny Riebenstein.

Der KTV ist der zweitälteste Verein Kiels. Das Sportangebot wird ständig den Bedürfnissen der Zeit angepasst und richtet sich an alle Altersstufen. Dabei lautet das Motto: Fit und gesund bleiben – und dabei viel Spaß haben! AG



Kieler Turnverein von 1885 e.V.

Zastrowstraße 14
24114 Kiel
Telefon 0431/ 132 12
www.kielerktv.de

Außergewöhnliche Leistung gewürdigt

THW Kiel erhielt dritten Preis beim Breitensportpreis des Landessportverbandes



Elf Sportvereine aus Schleswig-Holstein sind im Kieler „Haus des Sports“ im Rahmen der LSV-BARMER GEK-Breitensportpreis-verleihung 2016 für ihre beispielhaften Angebote und Projekte, die aufzeigen, dass der Sport in der Mitte der Gesellschaft steht, mit Preisgeldern in Höhe von insgesamt 17.500 Euro belohnt worden.

Auch inhaltlich hat der THW Kiel einiges zu bieten. So kooperiert der Verein z.B. unter dem Motto „Jetzt erst recht“ mit dem Verein Förde Kids. Adipöse Kinder und Jugendliche, die bereits an einem Schu-

dabei spielerisch mehr Ausdauer, Selbstvertrauen und ein positives Körpergefühl. Für dieses Programm setzt der Verein besonders geschulte Übungsleiterinnen und Übungsleiter ein.

Im Jubiläumsjahr 2016 wird der Breitensportpreis bereits zum 20. Mal ausgelobt, steuerte die BARMER GEK als Hauptsponsor des Breitensportpreises 15.000 Euro bei, 2.500 Euro stellte der Landessportverband Schleswig-Holstein (LSV) zur Verfügung. Die Summe wird in Teilbeträgen an die ausgezeichneten Vereine vergeben. Der erste Preis, dotiert mit 3.000 Euro, wurde an den VfL Pinneberg vergeben. Der Großverein mit über 5.000 Mitgliedern hat vor allem zwei Themenschwerpunkte in den Fokus seiner Bewerbung gestellt. Ein Themenfeld ist der Ausbau des Gesundheitssports, das andere der vereinseigene Fitnessbereich mit seinem Gerätepark und seinem breit gefächerten Gruppenfitnessprogramm.

Den zweiten Preis erhielt der Reiterverein Bornhöved und Umgegend. Unter dem Motto „Pferd sucht Familie“ gelang es, zahlreiche 'Noch nicht-Reiter' erstmals mit dem Pferd in Berührung zu bringen. Der dritte Preis, dotiert mit 2.000 Euro, ging an den THW Kiel. Dass der THW Kiel weit mehr als Weltklasse-Handball zu bieten hat, verdeutlicht eindrucksvoll die aufwändig gestaltete Bewerbung



des Stammvereins für den diesjährigen Breitensportpreis, die eine gute Übersicht über die integrativen, inklusiven und gesundheitssportlichen Aktivitäten des Vereins liefert. Alleine die Aufmachung sticht positiv aus den 50 Bewerbungen heraus.

lungsprogramm von Gewichtsreduzierung im Partnerverein Förde Kids oder in einer Reha-Maßnahme teilgenommen haben, können im THW Kiel einmal wöchentlich ihre angefangene sportliche Betätigung unter fachlicher Anleitung nachhaltig fortsetzen. Sie erlangen

Stefan Studt, Helga Gebauer, Susanne Wittig, Jürgen Gebauer, Thomas Wortmann und Hans-Jakob Tiessen

Mit den Partnern Stiftung Drachensee und der Lebenshilfe Kiel besteht bereits seit 2004 eine in-

tensive Partnerschaft. Kinder und Jugendliche mit Handicaps können als Vereinsmitglieder ebenso wie Menschen ohne Behinderung Sport treiben und fühlen sich dazugehörig und nicht mehr ausgegrenzt.

Auch wenn der Breitensportpreis ein Preis ist, der an Mitgliedsvereine für ihre außergewöhnlichen Leistungen verliehen wird, zollte die Jury zwei Vereinsmitgliedern ein besonderes Lob, denn die außergewöhnlichen, qualitativ hochwertigen Breitensportprogramme und -projekte des THW Kiel tragen fast immer die Handschrift von Helga und Jürgen Gebauer. Helga Gebauer als Pressewartin und Jürgen Gebauer als 2. Vorsitzender stehen maßgeblich für die engagierte, hochmotivierte und innovative Vereinsentwicklung beim THW Kiel – abseits des Handballs.

Die Ehrungen wurden von LSV-Präsident Hans-Jakob Tiessen, dem Schirmherrn Innen- und Sportminister Stefan Studt und dem Landesgeschäftsführer der BARMER GEK für Schleswig-Holstein, Thomas Wortmann, vorgenommen.

Hans-Jakob Tiessen sagte bei der Ehrungsveranstaltung: „Mehr denn je stehen unsere Sportvereine im Spannungsfeld gesellschaftlicher Entwicklungen. Darauf gilt es, angemessen zu reagieren, um mit neuen Konzepten, Strategien und Angeboten eine zukunftsweisende Orientierung und Ausrichtung zu ermöglichen. Dass wir mit diesem Preis Sportvereine auszeichnen, die sich diesen Herausforderungen stellen und entsprechende Projekte und Programme entwickelt haben, ist angemessen und verdient unsere hohe Anerkennung.“ Die Historie des Breitensportpreises zeige, wie

professionell und zukunftsweisend die Vereine auf diese Herausforderungen reagieren, so Tiessen weiter. „Uns ist durch die Präsentationen der ausgezeichneten Vereine in den vergangenen Jahren deutlich geworden, wie sehr sich die Sportbedürfnisse und Sportmotive der Menschen in den letzten Jahren ausdifferenziert haben“, so der LSV-Präsident. Junge Menschen suchten beispielsweise im Sport „Fun und Action“, sozialen Anschluss und individuelle Betätigung. Die wachsende Gruppe älterer Menschen hingegen suche eher altersgerechte Sport- und Bewegungsangebote. Die Nachfrage nach präventiven und gesundheitsfördernden Angeboten sei ungebrochen hoch, ergänzte Tiessen.

„Nach 20 Jahren Breitensportpreis können wir auf eine beeindruckende Vielfalt von Projekten, Aktionen und Maßnahmen zurückblicken. Jeder einzelne Sportverein hat mit seiner Bewerbung gezeigt, was Sport kann. Deutlich wurde dabei auch, dass der Gesundheitsbezug weit über das bloße Bewegungsangebot hinausgeht. Besonders hervorheben möchte ich dabei den Integrationsgedanken. Menschen mit Handicap, Menschen mit psychischen Erkrankungen, arbeitslosen Menschen, Menschen mit Migrationshintergrund oder Generationen übergreifend Alt und Jung Sportangebote zu ermöglichen und zu begleiten, ist ein besonderer Beitrag zur Motivation und Gesundheitsförderung. Allen Sportvereinen zolle ich großen Respekt und danke ihnen für ihr enormes Engagement“, erklärt Thomas Wortmann, Landesgeschäftsführer der BARMER GEK für Schleswig-Holstein.

Prothesen ...
ermöglichen dank stetig fortschreitender Entwicklung mehr denn je das Wiedererlangen und Erhalten Ihrer persönlichen Mobilität.

Für ein schöneres
Lebensgefühl

sanitätshaus
BAHR

- Einlagen
- Prothesen
- Bandagen & Orthesen
- Kompressionstherapie

Steenbeker Weg 25
24106 Kiel
Tel. 0431/33 33-63
www.bahr-gmbh.com

Orthopädie-Technik ... Sanitätshaus ... Rehabilitation

Entdecken Sie unsere Ideen für Ihre Zukunft!



Zukunftsweisende Heizsysteme und regenerative Energien – wir beraten Sie gerne.



★ In Kooperation mit Fraunhofer IML

Lischewski Versorgungstechnik GmbH
Ellerbeker Weg 64-66 | 24147 Kiel
Tel. 0431-781216 | www.lischewski.de | info@lischewski.de

Waterbeddiscount
EUROPAS GRÖSSTE WASSERBETTENKETTE

ab €450,-

FAMILIE MARQUARDT WÜNSCHT IHNEN EIN FROHES NEUES JAHR!

SIE WOLLEN WIE AUF WOLKE 7 SCHLAFEN?

– DANN BERATEN WIR SIE GERNE RUND UM DAS THEMA WASSERBETTEN.

Gutenbergstraße 40 / Ecke Westring | 24118 Kiel | Tel. 0431 / 248 932 0 | Mo-Fr 9-18.30 Sa 9-16 · www.waterbeddiscount-kiel.de

BERND ZIEMUS
Maler- und Lackierermeister

Damaschkeweg 58 | Tel.: 0431 95619 | info@kieler-maler.de
24113 Kiel | Fax: 0431 9719371 | www.kieler-maler.de



„Wir wollen es dieses Jahr schaffen!“

Holstein Kiel möchte Lotto-Masters in der Sparkassen-Arena gewinnen



Am 14. Januar 2017 steigt ab 17.45 Uhr das 19. Lotto-Masters in der Sparkassen-Arena in Kiel. Bereits Mitte November wurden die acht Mannschaften den zwei Gruppen zugelost.

In vielen Vereinen und Verbänden gibt es immer weniger Tradition. Das Hallenmasters ist ein Traditionsturnier mit einem Flair, um das uns ganz Deutschland beneidet – nämlich in diesem Lokalkolorit, in dieser Enge dieses Handballtempels“, so Hans-Ludwig Meyer, Präsident des Schleswig-Holsteinischen Fußballverbandes (SHFV), bei der Auslosung im Uwe Seeler Fußballpark in Bad Malente. „Ein toller Sport wird dort geboten und ich denke, da geht der Funke schnell über auf die Zuschauer und das ist das ganz Entscheidende. Die Mannschaften, die daran beteiligt

sind, freuen sich schon zum Beginn der Liga-Saison. Die Teams aus der 3. Liga und Regionalliga sind ja gesetzt, aber in der Schleswig-Holstein-Liga ist es ein hohes Ziel, bei diesem Turnier dabei zu sein“, so Meyer weiter. In der Gruppe A tritt Drittligist und Lokalmatador Holstein Kiel gegen den Rivalen VfB Lübeck sowie die SH-Ligisten TSV Schilksee und VfR Neumünster an, während in der Gruppe B Titelverteidiger Weiche Flensburg mit Ligakonkurrent SV Eickede, dem Herbstmeister Eutin 08 und im Stadtduell mit Flensburg 08 um den Einzug

in die Entscheidungsspiele kämpft. Jungstorch Arne Sicker ist bereits voller Tatendrang: „Wir sind fest entschlossen, das Turnier dieses Jahr zu gewinnen. Bei diesem Turnier kann irgendwie jeder jeden schlagen, aber wir wollen es trotzdem dieses Jahr mal schaffen!“ Eine Regeländerung lässt auf schnelle, torreiche Spiele und noch mehr Spannung hoffen: Die Torhüter dürfen den Ball pro „Ballbesitzphase“ ihres Teams nur noch einmal kontrollieren und verursachen bei Zuwiderhandlung einen indirekten Freistoß für die gegnerische Mannschaft. Diese Regel wurde aus dem Futsal übernommen. „Ich denke, das macht das Spiel noch attraktiver, denn speziell beim letzten Mal haben viele Mannschaften das Rückpass-

spiel übertrieben“, so der SHFV-Präsident. Die Unparteiischen des größten Hallenfußballturniers Norddeutschlands wurden ebenfalls während der Auslosung bekannt gegeben. Hierbei handelt es sich um die LK1-Schiedsrichter Viatcheslav Paltchikov (TSV Eintracht Groß Grönau), Timo Winkel (TSV Flintbek) und Daniel Siemers (Griebeler SV). „Das wird natürlich ein absolutes Highlight“, freut sich Winkel mit Blick auf das Hallenspektakel. Karin Seidel, Geschäftsführerin von NordWest Lotto, hat den gleichen Tenor: „Das Turnier ist sehr vielfältig, die Atmosphäre ist klasse. Es ist ein Winterhighlight des Fußballs geworden. Ich bin schon sehr gespannt, wer der nächste Hallenkönig werden wird.“ ST

Zebrasprossen weihen Fanbus ein

Unterstützung durch THW-Hauptsponsor Star und andere Partner



Am 11. November 2016 ging für die Mitglieder des Kieler Fanclubs „Zebrasprossen e.V. von 1989“ ein lang ersehnter Traum in Erfüllung. Mit der freundlichen Unterstützung von THW-Hauptsponsor Star und dem Reiseunternehmen SE-Reisen aus Eckernförde weihte der Fanclub offiziell seinen neuen „Star Fanliner“ ein, mit dem sich die THW-Anhänger in Zukunft auf Auswärtsfahrten in ganz Europa freuen können.



Das ist eine wirklich tolle Geschichte. Darauf können wir sehr stolz sein“, freut sich Birgit Steffen, die seit vielen Jahren schon die Auswärtsfahrten des Fanclubs als Organisatorin begleitet. Zusammen mit Fanclub-Mitglied Hans-Joachim Ohm und Busfahrer Heino Klein gelang es den „Kieler Zebrasprossen“, nach vielen Gesprächen mit zahlreichen Partnern die schon lange präsenzierte Idee nun endlich in die Tat umzusetzen. Dabei gilt der neue „Star Fanliner“, wie der Bus offiziell getauft wurde, als absolutes Aushängeschild des Fanclubs und besitzt deutschlandweit ein Alleinstellungsmerkmal. „Das gibt es wirklich noch nirgendwo anders“, zeigt sich Volker Lorenzen, Vorsitzender des Fanclubs, stolz.

Das Unternehmen selbst glühende THW-Kiel-Fans sind, sollte eine Übereinkunft nicht lange auf sich warten lassen. Die Idee, den Bus mit einer markanten Außenfassade zu versehen, stieß bei Kerstin Bügler sofort auf Begeisterung, sodass sich der Fanclub Gedanken über die Gestaltung machen durfte. Als sich mit der Firma Star auch der neue Hauptsponsor des THW Kiel an der Umsetzung beteiligen wollte, war der Weg frei für dieses einzigartige Projekt. Die Finanzierung für die Beklebung des Busses mit dem Logo des Fanclubs und dem Wappen des THW Kiel wurde vom Reiseunternehmen „SE-Reisen“ und dem Mineralölunternehmen „Star“

gesponsert, sodass die Zebrasprossen mit ihren 460 Mitgliedern für keine Kosten aufkommen mussten.

Der Bus verfügt über 50 Sitzplätze und bietet den mitreisenden Fans den nötigen Komfort für die langen Auswärtsfahrten. Die erste Testfahrt mit dem neuen Schmuckstück durfte der Fanclub bereits kurz nach der Einweihung des Busses bestreiten, als sich über 40 reisefreudige THW-Anhänger auf den Weg nach Kassel zum Spiel bei der MT Melsungen

Achim Ohm, Birgit Steffen, Thorsten Storm, Kerstin Bügler, Heino Klein und Volker Lorenzen weihten den Bus ein



machten. „Auch dort zeigte man sich begeistert von unserem Bus“, erzählt Volker Lorenzen von seiner ersten Erfahrung mit dem Fanliner. Im Februar steht für die Zebrasprossen die erste Auslandsfahrt auf dem Programm, wenn es den THW zum Champions-League-Spiel bei den Kadetten Schaffhausen in die Schweiz verschlägt. Auch für diese mehrtägige Reise haben sich bereits weit über 30 Fans angemeldet, um die Zebras in dieser Begegnung zu begleiten. „Das ist ohnehin das Wichtigste an dieser ganzen Sache. Wir machen das alles, damit so viele Fans wie möglich unsere Mannschaft unterstützen“, betont Birgit Steffen, die sich mit den zahlreichen Fanclubmitgliedern auf eine kilometerreiche Zukunft mit dem neuen Fanbus freuen kann. MN

SIEVERS
BÄDER | SANITÄR | HEIZUNG | SOLAR

Haßberg 17a | 24113 Kiel | T.0431 / 65 94 50-0

sievers-sanitaer.de

Diverse Eröffnungsangebote
... von Oktober '16 bis Februar '17!

KUCHENSTUDIO REGINA

Rosenberg 10 · 24220 Flintbek
Telefon: 04347-7380055

www.kuechenstudio-regina.de

Gruppenfahrten für Schleswig-Holstein!

- SE-Reisen ist der Ansprechpartner im Raum Eckernförde, Kiel und Rendsburg für Gruppenfahrten aller Art.
- Egal ob Ausflugsfahrten, Schulklassenfahrten, Betriebsausflüge oder Vereinsfahrten, wir bringen Sie gerne und sicher ans Ziel.
- Mieten Sie sich einfach einen Bus (mit Fahrer) und sagen Sie, wohin es gehen soll.
- Für die Fahrten setzen wir modernste Reisebusse ein, selbstverständlich mit einem zweiten Fahrer bei weiten Touren.

Rufen Sie uns an: **04351-82 311** oder **-82 822**
oder schicken Sie uns eine E-Mail an: **info@se-reisen.de**
Sie erhalten umgehend Ihre Bestätigung.

SE-Reisen • Rosseer Weg 20 • 24340 Eckernförde
04351-82822 • www.se-reisen.de



Wechsel von der Elbe an die Förde

Baltic Hurricanes haben für die neue Saison allein elf Spieler aus Hamburg übernommen

Das Team um Cheftrainer Marcus Herford will nach dem Aus im Halbfinale im Vorjahr in 2017 alles daran setzen, um den German Bowl zu erreichen. Bislang laufen die Vorbereitungen beim Kieler Football-Bundesligisten nach Plan.

„Eigentlich ist bei uns schon seit November das Jahr 2017 angebrochen“, sagt Geschäftsführer Gunnar Peter. „Wir sind mit der Kaderzusammenstellung schon sehr weit fortgeschritten. Das ist sehr beruhigend, gibt uns Planungssicherheit und die Chance für eine gute Saisonvorbereitung.“

Cheftrainer Marcus Herford sagt:

„Nach den deutschen Spielern konnten wir auch unsere Importspieler schon fast vollständig finden. Es war mein Ziel, zum Jahreswechsel möglichst mit der Zusammenstellung des Teams fertig zu sein, um eine möglichst lange, gemeinsame Vorbereitung absolvieren zu können.“ Insgesamt 15 Abgänge haben die Hurricanes von der letzten Saison zu verzeichnen. Allerdings scheinen sie diese gut kompensiert zu haben. „Der Großteil unserer Starter und Leistungsträger ist weiterhin an Bord, das gibt uns Konstanz. Die Neuzugänge geben uns Tiefe und Verstärkung, wo wir sie brauchten“, fasst Herford zusammen.

Viele der Neuzugänge begrüßten die Hurricanes dabei von den Hamburg Huskies. Elf Spieler wechselten von der Elbe an die Kieler Förde. „Ich wollte einen neuen Schritt wagen“, so Defensive End Okan Güzel. „Ich möchte auf höherem Level spielen, möchte mit dem Team um den German Bowl kämpfen. Persönlich ist mein Ziel die Nationalmannschaft, für die ich mich mit meinen Leistungen empfehlen will.“

Neben Güzel wechselten auch Kwame Ofori und Diego Sanchez nach Kiel, die als zwei der größten norddeutschen Talente auf der Receiver-Position gelten. Ron Masnytzia und Ron Mac Spiegel verstärken die Offensive Line. Außerdem entschieden sich Tight End Friedrich Nikel und Defensive Back Victor Philippi für die Hurricanes. Neben diesen sechs Neuzugängen kehrten mit Philipp Schulz (Receiver), Marvin Amankwah (Receiver), Miguel Boock (Linebacker) und Timo

Winter (Offensive Line) auch vier Spieler aus Hamburg zurück, die bereits von 2013 bis '14 (Schulz bis '15) in Kiel spielten und sich den Huskies nach deren Aufstieg in die Bundesliga vor zwei Jahren angeschlossen hatten. Ein weiterer Rückkehrer ist Tight End Florian Birkner, der nach drei Jahren in Rostock zurück nach Kiel zog. Von Hamburg Heat kommt Defensive Back Eldert Terekua und von den Arminia Spartans aus Hannover wechselt Receiver Domenik Rofalski nach Kiel.



Im letzten Jahr kam Herford selbst erst im März dazu und wurde wenige Wochen später vom Offensive Coordinator zum Cheftrainer befördert. Nach einem holperigen Start schied das Team am Ende im Halbfinale aus und war damit jedoch erfolgreicher als in den beiden vorangegangenen Spielzeiten. Dafür wurden die Canes am 15. Dezember bei der Auszeichnung der Sportler des Jahres, die der Landessportverband zusammen mit dem NDR durchführt, mit dem zweiten Platz in der Kategorie „Mannschaft des Jahres 2016 in Schleswig-Holstein“ ausgezeichnet. B. Büll

Kaufen
Sie eine **Kuh,**
für ein
bisschen
Milch?



Wer lesen will, muß nicht kaufen. Mieten Sie Ihre Lieblingszeitschriften. Das kostet nur rund die Hälfte. Und Sie ersparen sich die Schleppelei und das Altpapier. Jantzen's bringt Lesevergnügen. Preiswert, Woche für Woche. Jetzt kostenlose Probemappe anfordern!

10 % Rabatt
wenn Sie bei der Bestellung „Kiel Lokal“ anbieten!



Jantzen's Lesemappen
SEIT 1901 KOMMT GÜNSTIGER

T 0431-789 04 09 | F 787501 | Mail jantzen@lesemappen.de | www.lesemappen.de

Spendenaktion für Kinderstation

Dartsportverband übergab Spielzeug im Wert von 2.000 Euro

Der EDSV (Electronic-Dart-sport-Verband) Norddeutschland e.V. besteht seit 1990 und hat derzeit 784 aktive Mitglieder, die in der Regionalliga, A-, B- und C-Liga vertreten sind.



Spendenaktion für Kinder ins Leben gerufen. Viele Mannschaften haben für die Aktion ihr Preisgeld gestiftet. Sogar Einzelpersonen aus dem Verband haben großzügig gespendet“, freut sich der Hasseer Ligaobmann Stephan Fredrich.

Maike Bünning, Stephan Fredrich und Andreas Schmidt überreichten die Spende an die Station

„Damals haben wir von dem Geld Spielzeug für die M2 Station der Kinderchirurgie in der Uniklinik gekauft und überreicht.“

Auch in diesem Jahr sollten Spenden für die M2 Kinderstation übergeben werden, da viele ausgediente Spielsachen aussortiert werden mussten. „Wir haben uns sehr gefreut, dass die Spender sehr fleißig waren. Insgesamt konnten wir Spielzeug im Wert von 2.000 Euro kaufen und dieses pünktlich zum Nikolaustag an die Kinderstation übergeben“, so der Ligaobmann. MK

Insgesamt konnten Spielsachen im Wert von 2.000 Euro für die Kinder gekauft werden

Schöne Bescherung

Die Weihnachtsspendenaktion „Sky hilft im Norden“ war auch in diesem Jahr wieder ein voller Erfolg.

Insgesamt 36 Projekte über ganz Norddeutschland profitieren von der Aktion, darunter auch drei Kieler Projekte mit unterschiedlichen Schwerpunkten.

Am 20. Dezember 2016 fand die Spendenübergabe im Plaza-Center Kiel statt. Der Leiter des Sky-XXL Marktes, Detlef Zappe, überreichte symbolische Schecks an das Antonius-Heim des Sozialdienstes katholischer Frauen (8.326 Euro), an die UKSH Klinikclowns (4.995 Euro) und an den Mittagstisch für Kinder sozialschwacher Eltern im AWO-Haus Altes Volksbad Dietrichsdorf (3.330 Euro).

Grünkohllessen bei Schützengilde Demühlen

Das Grünkohllessen bei der Schützengilde Gut Schuß Demühlen hat eine lange Tradition. Am 4. Februar um 19.30 Uhr ist es wieder soweit. Grünkohl mit Kochwurst, Kasseler und Schweinebacke wird aufgetischt. Für 16 € gibt es auch noch einen Korn dazu. Anschließend kann bei Musik vom Plattenteller getanzt werden.

Anmeldungen ab sofort mittwochs ab 18.30 Uhr im Vereinsheim Quarnbeker Str. 14, 24113 Kiel.



drivepoint
IN 7 TAGEN ZUM PKW FÜHRERSCHEIN

Intensivfahrschule Drivepoint
Adelheidstr. 2 · 24103 Kiel · Fon 0431-260 11 66
www.in7days.net · info@in7days.net

Fenster nach Maß.

fornefett 50
Fenster nach Maß

Telefon: (0 43 40) 5 09 · www.fornefett.de · info@fornefett.de

Mit Spenden Herzenswünsche erfüllen

15.000 Euro für wohltätige Zwecke von der Kieler Volksbank

An Stelle von Weihnachtspresents für ihre Mitglieder, Kunden und Geschäftsfreunde unterstützt die Kieler Volksbank in diesem Jahr drei wohltätige regionale Einrichtungen mit Spenden in Höhe von jeweils 5.000 Euro.

Die Empfänger dieser „Weihnachtsspenden“ sind der DRK-Landesverband, der Verein zur Förderung Seelenpflegebedürftiger Kinder und der Landesfeuerwehrverband.

Im Rahmen einer Feierstunde überreichten die Vorstandsmitglieder der Kieler Volksbank, Dr. Caroline Toffel und Bernd Schmidt, die Spenden am Donnerstag symbolisch an Vertreter der drei Institutionen. „Das ganze Jahr über engagieren wir uns für gesellschaftliche, gemeinnützige und wohltätige Zwecke in unserer Region“, so Schmidt. „Gerade in der Advents- und Weihnachtszeit denken wir besonders an die Menschen, die auf die Hilfe an-

derer angewiesen sind. Deshalb haben wir auch in diesem Jahr auf Präsente verzichtet und uns entschieden, die wohltätige Arbeit für hilfebedürftige

Menschen und gute Zwecke zu unterstützen. Wir sind fest davon überzeugt, dass wir hiermit auch im Sinne unserer Kunden handeln.“

Das Geld, mit dem die Kieler Volksbank diese wohltätigen Zwecke unterstützt, stammt aus den Reinerträgen des VR-Gewinnsparens, bei dem die Kunden der Bank durch die Zeichnung von Gewinnsparlosen

gleich drei positive Effekte erzielen: Die Chance auf attraktive Gewinne, das Ansparen eines zusätzlichen Weihnachtsgeldes und eben die Unterstützung guter Zwecke in der Region. Denn ein Anteil des Lospreises wird ausschließlich für die Auskehrung von Spenden verwendet. So konnten aus dem Verkauf von Gewinnsparlosen von der Kieler Volksbank im Jahr 2016 gemeinnützige und soziale Einrichtungen in Kiel und Umgebung mit über 75.000 Euro unterstützt werden.



Kieler Volksbank

Kieler Volksbank eG

Europaplatz 5

24103 Kiel

Telefon 0431/ 9802-0

www.kieler-volksbank.de



Menschen – Länder und Kulturen



RUSS REISEN

Kolberger Weg 7
24161 Altenholz

Tel.: 0431-32 11 01

Fax: 0431-32 80 77

russreisen@t-online.de

www.russreisen.de

*Bestellen Sie sich jetzt das
neue Reiseprogramm für 2017
unter russreisen@t-online.de*

